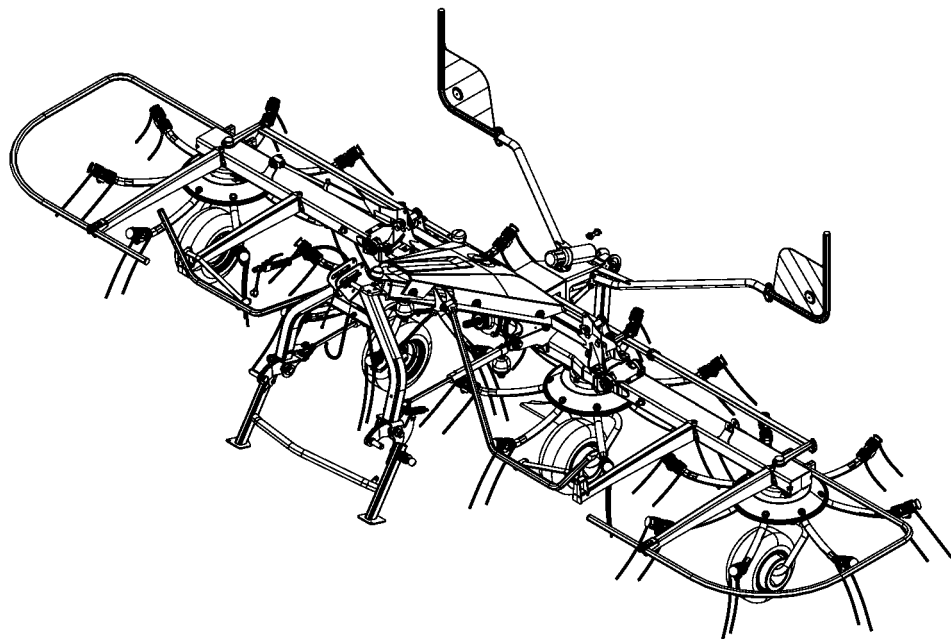




ERSATZTEILE

SPARE PARTS

PIÈCES DETACHEES



Vendro 560 - KW103-42

ab Masch.-Nr.
from mach.-no.
à partir de mach.-no

1 069 750 -

150 531 237 01

150 051 599 02 - 27/09/2021

150 051 599 02

Erläuterungen Explanations Explications

Benennung dieser Tafel
Denomination of this diagram
Dénomination du diagramme

Gültigkeit dieser Tafel
Validity of this diagram
Validité du diagramme

Nr. der Zeichnung, die zu dieser Seite gehört
No. of drawing belonging to this page
N°. du dessin appartenant à cette page

Tafel-Nr.
No. of diagram
N°. du diagramme

Maschinentypen
Machine types
Types de machine

Nr. dieser Ersatzteilliste
No. of this spare parts list
N° de cette liste des pièces de rechange

Seitenteil Side part Partie latérale						Maschinentypen Machine types Types de machine				Nr. dieser Ersatzteilliste No. of this spare parts list N° de cette liste des pièces de rechange	
985 001 - 1 001 000						6 0 0 - 3	7 5 0 - 3	9 0 0 - 3	1 0 5 0 - 3	150 050 869 07	47.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr.					150 441 416 3	Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 094 592 0	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 - 1 001 000	1					
	20 094 585 0	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	985 001 - 1 001 000	1					
	20 090 704 1	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 -		1	1	1		
	20 090 702 1	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	- 1 001 000		1	1	1		
2	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x	x		M 10
3	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		4	6	6	8		10,2 X 25 X 22

Dieses Ersatzteil ist gültig ab Masch.Nr. 985 001
This spare part is valid from mach. no. 985 001
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001

Dieses Ersatzteil ist gültig von Masch.Nr. 985 001 bis Masch.Nr 1 001 000
This spare part is valid from mach. no. 985 001 up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001 jusqu'au n° 1 001 000

Dieses Ersatzteil ist gültig bis Masch.Nr. 1 001 000
This spare part is valid up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable jusqu'au n° de machine 1 001 000

Bestell-Nr.
Ord. no.
N° de commande

Position des Ersatzteiles in der Zeichnung
Position of spare part in the drawing
Position de la pièce de rechange au dessin

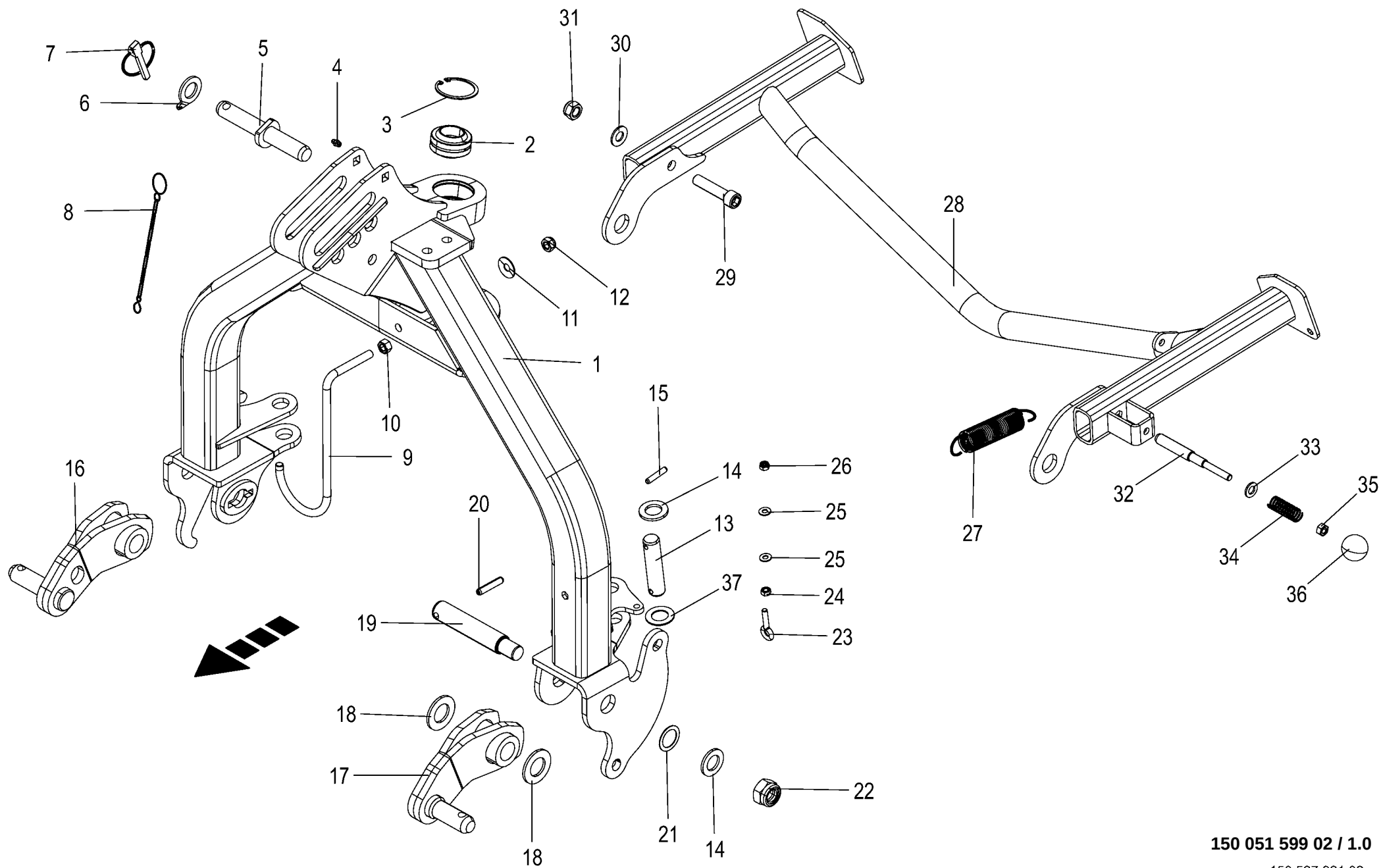
**Ersatzteil-Katalog auch
auf CD-ROM erhältlich !
Spare parts list also
available on CD-ROM !
Catalogue de pièces de rechange
également disponible sur CD-ROM !**

Anzahl Teile je Typ
X = nach Bedarf
Kein Eintrag = Keine Verwendung für diesen Typ

Quantity of parts for each type
X = as needed
No entry = No use for this type

Quantité de pièces de chaque type
X = selon besoin
Aucune inscription = aucune utilisation pour ce type

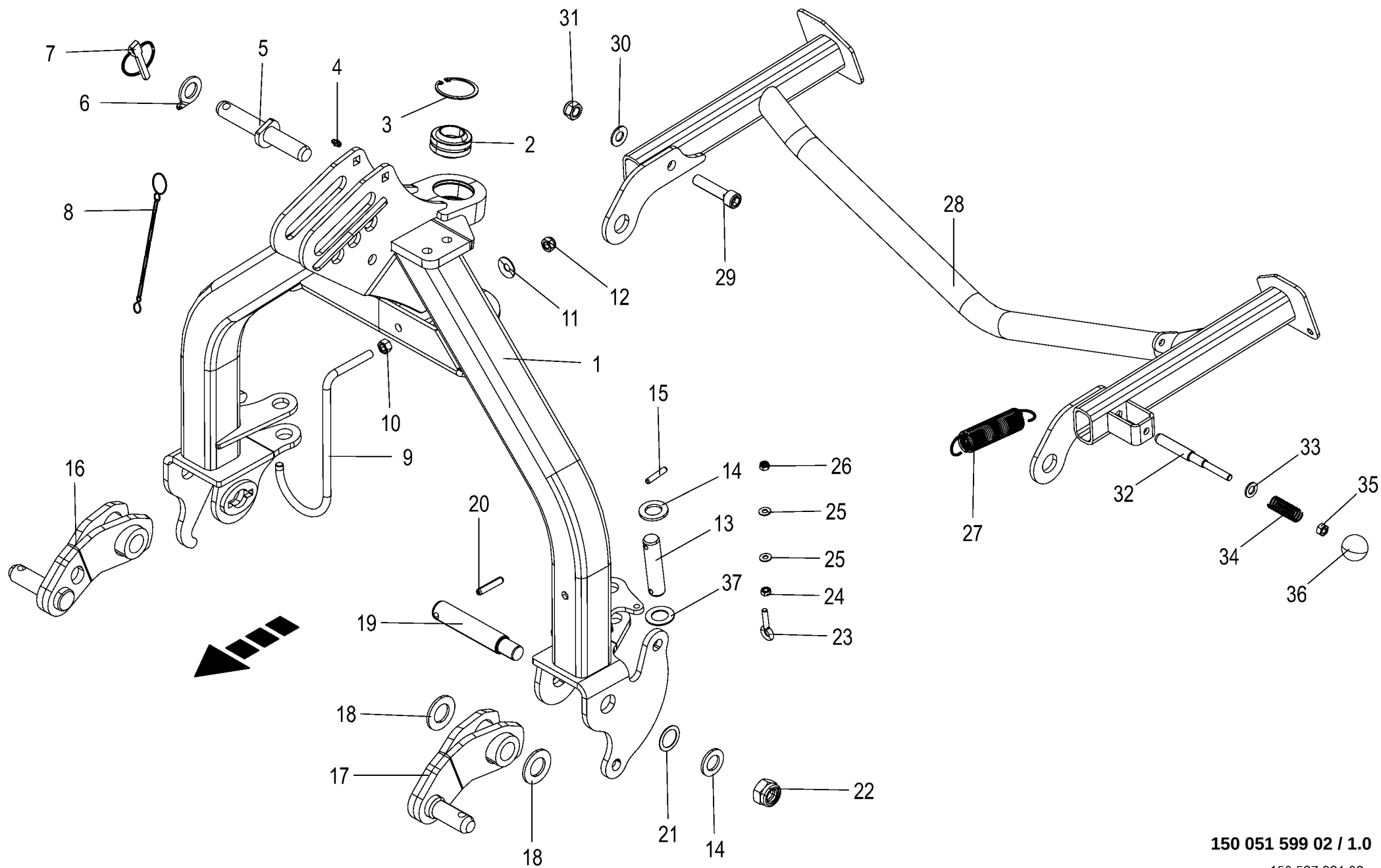
INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Dreipunktbock / Stützfuß	Three-point hitch / support jack	Support trois points / pied d'appui	1.0
Dämpfer	Damper	Amortisseur	2.0
Tragrahmen	Supporting frame	Cadre de support	3.0
Abdeckhaube	Cover hood	Capot de protection	4.0
Stützfuß hinten	Rear support jack	Pied d'appui arrière	5.0
Verriegelung	Locking	Verrouillage	6.0
Hydraulik - Tragrahmen	Hydraulics - supporting frame	Système hydraulique - cadre porteur	7.0
Hauptgetriebe	Main gearbox	Boîte de transmission principale	8.0
Kreiselgetriebe - 7 Loch	Rotor gearbox - 7 holes	Engrenage de toupie - à 7 trous	9.0
Kreisel - 7 Loch	Rotor - 7 holes	Toupie - à 7 trous	10.0
Holm - innen	Bar - inside	Mancheron intérieur	11.0
Radarm / Gelenkbolzen	Wheel arm / joint bolt	Bras de roue / boulon articulé	12.0
Holm - aussen	Bar - outside	Mancheron extérieur	13.0
Radarm / Gelenkbolzen	Wheel arm / joint bolt	Bras de roue / boulon articulé	14.0
Bereifung	Tyres	Pneumatiques	15.0
Schutz aussen	Guard outside	Protection ext.	16.0
Schutze - Rahmen	Guard - frame	Protecteurs - bâti	17.0
Warntafel	Warning panel	Panneau de signalisation	18.0
Manuelle Grenzstreueinrichtung	Manual border spreading system	Dispositif manuel de projection en limite	19.0
Hauptgelenkwelle	Main universal shaft	Arbre à cardan principal	20.0
Sicherheitsaufkleber	Safety label	Autocollant de sécurité	21.0
Hinweisaufkleber	Information labels	Autocollant d'avertissement	22.0
Beschriftungsaufkleber	Labelling sticker	Autocollant d'inscription	23.0
Aufkleberblech	Label sheet	Tôle pour autocollant	24.0
-----BEIPACK	-----ACCESSORIES KIT	-----SUPPLÉMENT	25.0
Beleuchtung	Lighting	Éclairage	26.0
Nachtschwadgetriebe	Night-swath gearbox	Boîte de vitesses d'andaine nocturne	27.0
Nachtschwadgetriebe	Night-swath gearbox	Boîte de vitesses d'andaine nocturne	28.0
Tastrad	Guide wheel	Roue de jauge	29.0
Ersatzrad	Spare wheel	Roue de rechange	30.0
Hydraulische Grenzstreueinrichtung	Hydraulic border spreading system	Dispositif de projection en limite hydraulique	31.0
Grenzstreueinrichtung - Anzeiger	Border spreading system - indicator	Dispositif d'épandage en limite - indicateur	32.0
Längere Unterlenker	Longer lower control arms	Bras de commande inférieur plus longue	33.0
Vorgewendestellung	Headland position	Position de tournière	34.0
Hydraulischer Dämpfer	Hydraulic damper	Amortisseur hydraulique	35.0
Wickelschutzblech	Anti-wrap guard plate	Tôle anti-enroulement	36.0
Abzieher OctoLink - Werkzeug	Extractor tool OctoLink	Outil d'extracteur OctoLink	37.0
Werkzeug Kreiselgetriebe m. Zub.	tool rotor gearbox	Outil de démontage+acc. boîte de toupie	38.0



150 051 599 02 / 1.0

150 527 921 02

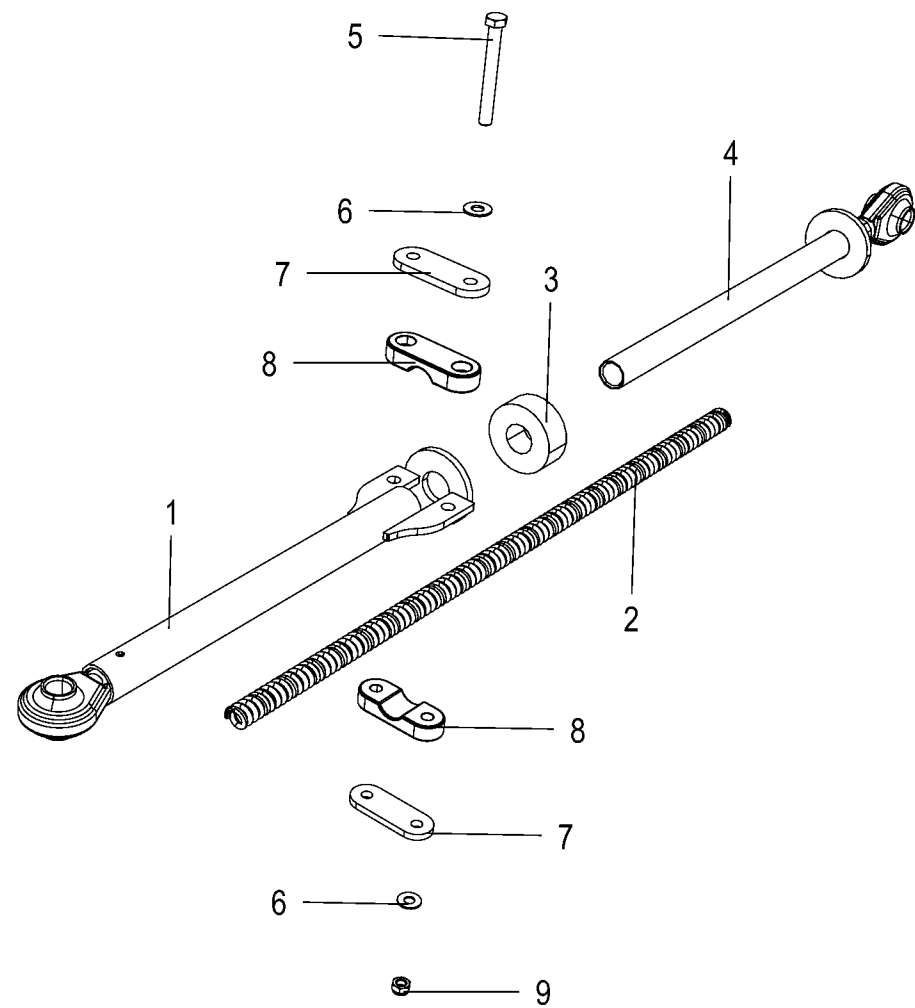
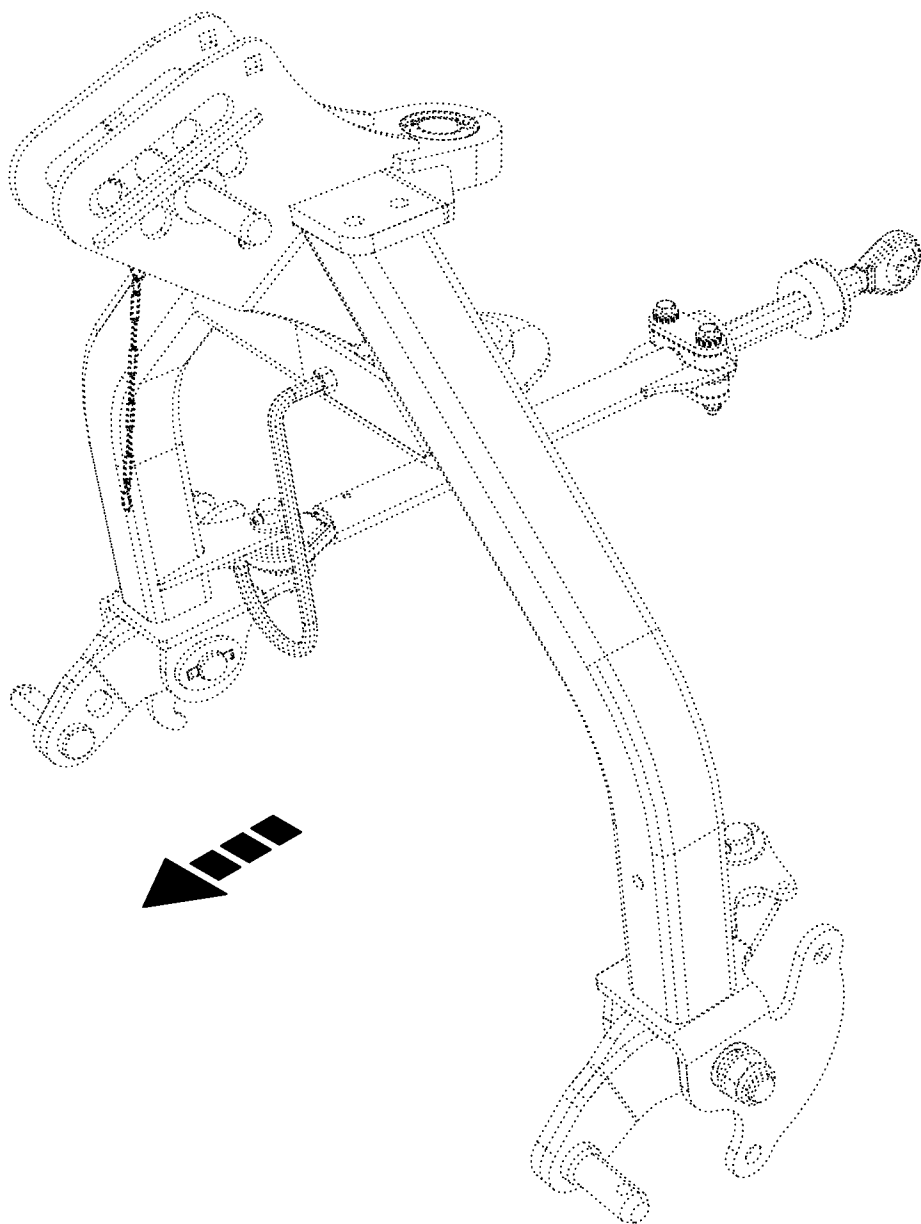
Dreipunktbock / Stützfuß Three-point hitch / support jack Support trois points / pied d'appui					1069750 -	K W 1 0 3 - 4 2						150 051 599 02
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							150 527 921 2
												Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 142 039 5	Dreipunktbock				1						
2	90 001 928 0	R-Gelenklager GEG35ES-2RS 35/62	Radial joint bearing GEG35ES-2RS 35/62	Palier articulé radial GEG35ES-2RS 35/62		1						
3	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1						62 X 2,0
4	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisser à cone		x						AM 8 X 1
5	20 142 356 0	Bolzen 25 X 79 Oberlenker	Bolt 25 x 79 top link	boulon 25 X 79 bras supérieur		1						
6	20 143 667 0	Haltescheibe	Retaining disc	rondelle de support		1						
7	00 917 012 2	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		1						12 X 55
8	00 922 651 2	Knotenkette	Chain	Chaîne		2						Lg.= 215
9	20 141 894 0	Gelenkwellenhalter lang	Universal shaft bracket long	Support de l'arbre à cardan long		1						
10	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12
11	00 909 922 1	Tellerfeder	Belleville spring	Ressort belleville		3						34 X 12,3 X 1,5/2,5
12	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 12
13	00 153 088 1	Bolzen	Pin	Boulon		2						Rd. 25 X 104
14	00 910 514 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						26 X 44 X 4
15	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						8 X 40
16	20 142 527 1	Unterlenkergabel A	Lower link fork A	fourche de bras inférieur A		1						
17	20 142 528 1	Unterlenkergabel B	Lower link fork B	fourche de bras inférieur B		1						
18	00 910 515 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x						31 X 56 X 4
19	20 142 351 0	Bolzen 30 X 170	Bolt 30 x 170	boulon 30 X 170		2						
20	00 912 716 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						10 X 50
21	00 910 864 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 1,0
22	00 908 726 2	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		2						M 24
23	00 280 400 2	Ringschraube	Eyebolt	Piton		1						M 8 X 45
24	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
25	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
26	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
27	00 340 104 3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		1						3,2 X 31,7 X 170
28	20 142 339 4	Stützfuß				1						
29	90 004 200 0	Zylindersch.I-6kt M16 x 70 Zn8	Cylinder screw hexa socket M16 x 70 Zn8	Vis cylindr. à six pans creux M16x70 Zn8		x						
30	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 16
31	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 16
32	20 142 350 1	Bolzen 16 X 154 Zn8 für Feder	Bolt 16 x 154 Zn8 for spring	boulon 16 X 154 Zn8 pour ressort		1						
33	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
34	00 337 256 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1						2 X 19 X 55
35	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
36	00 919 509 0	Kugelknopf	Ball knob	Bouton sphérique		1						C 40 M10



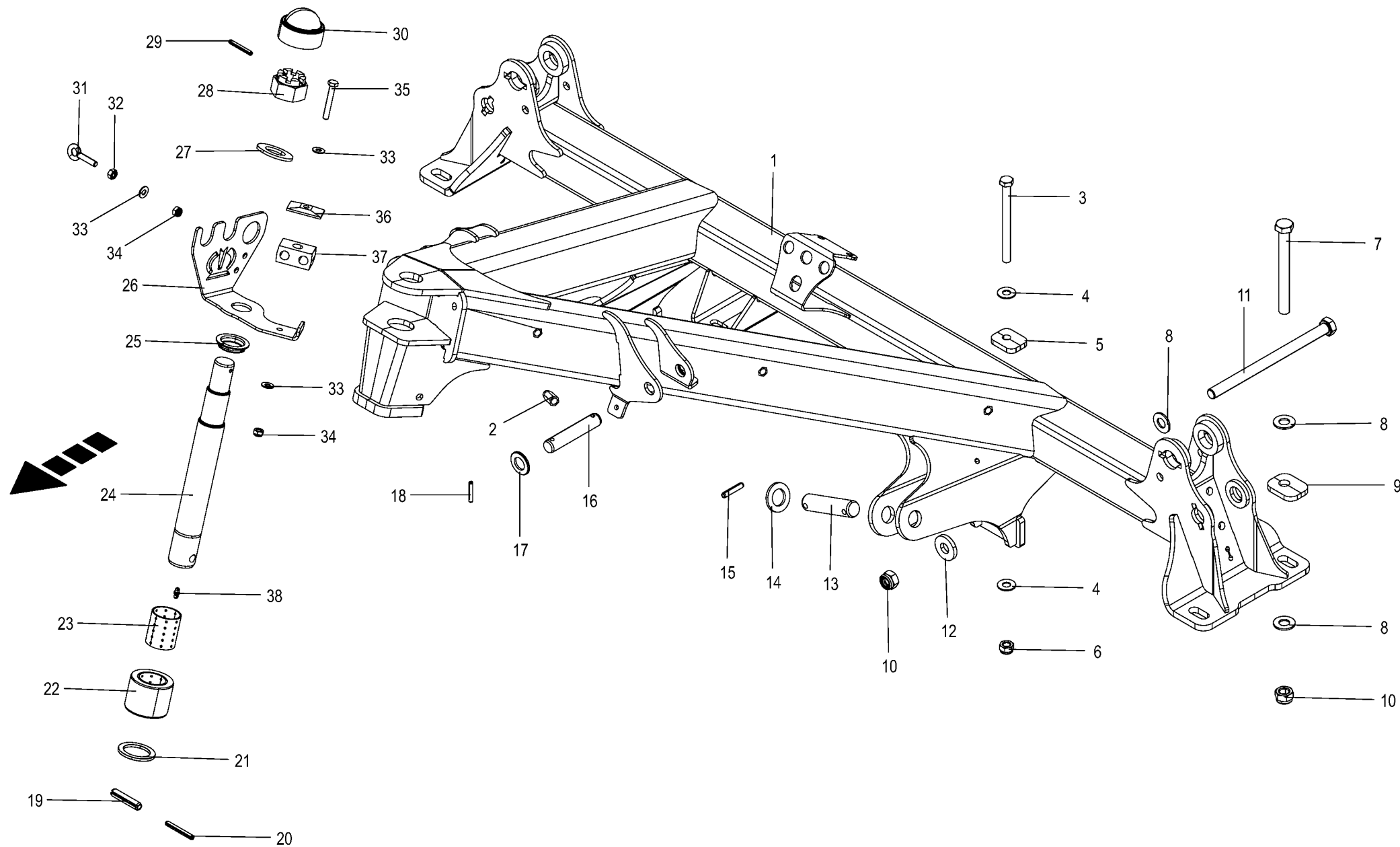
150 051 599 02 / 1.0

150 527 921 02

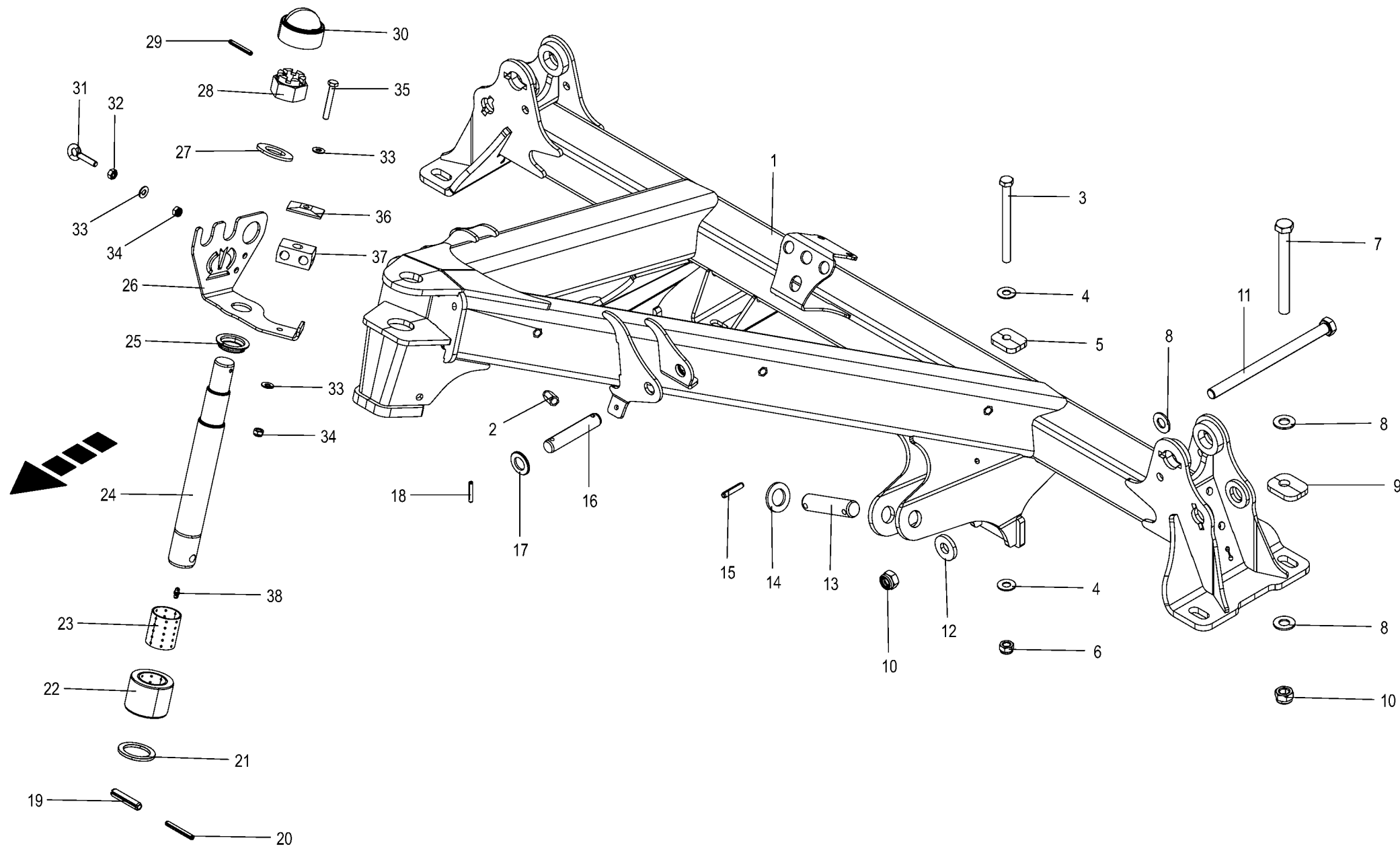
[illegible]



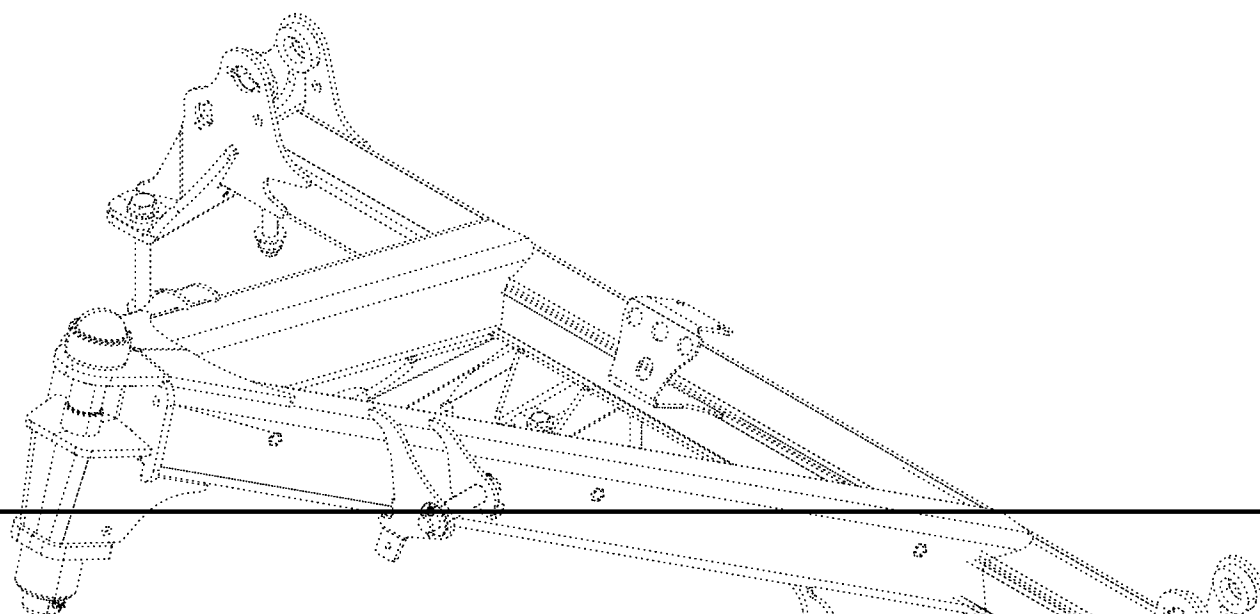
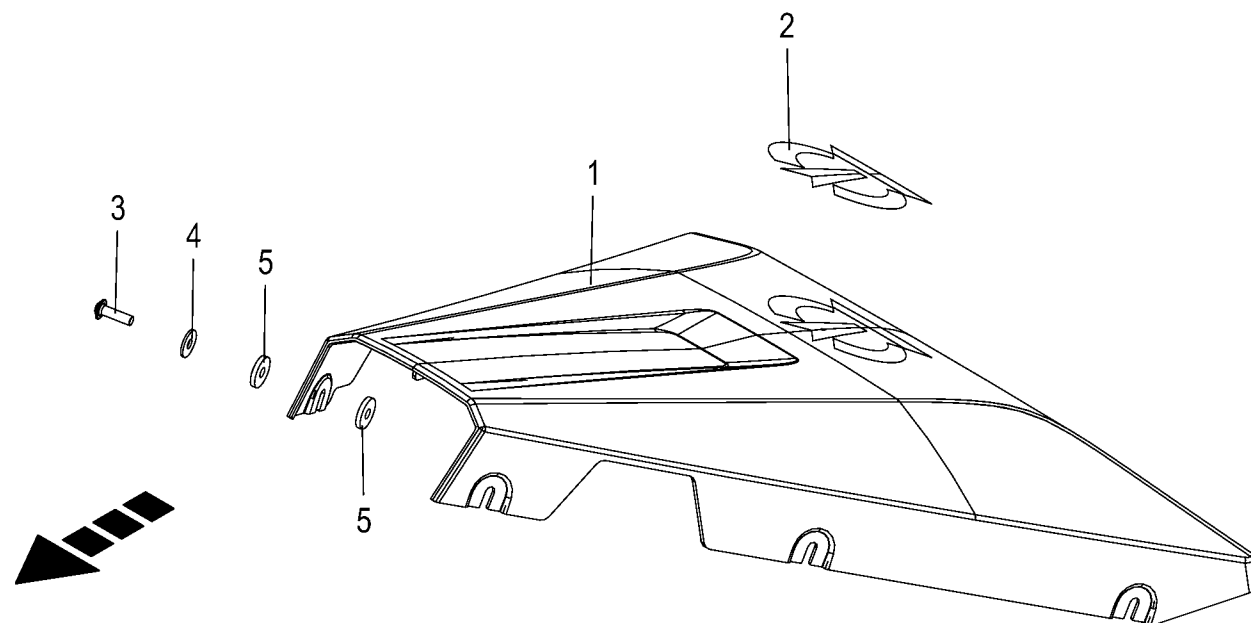
[illegible]



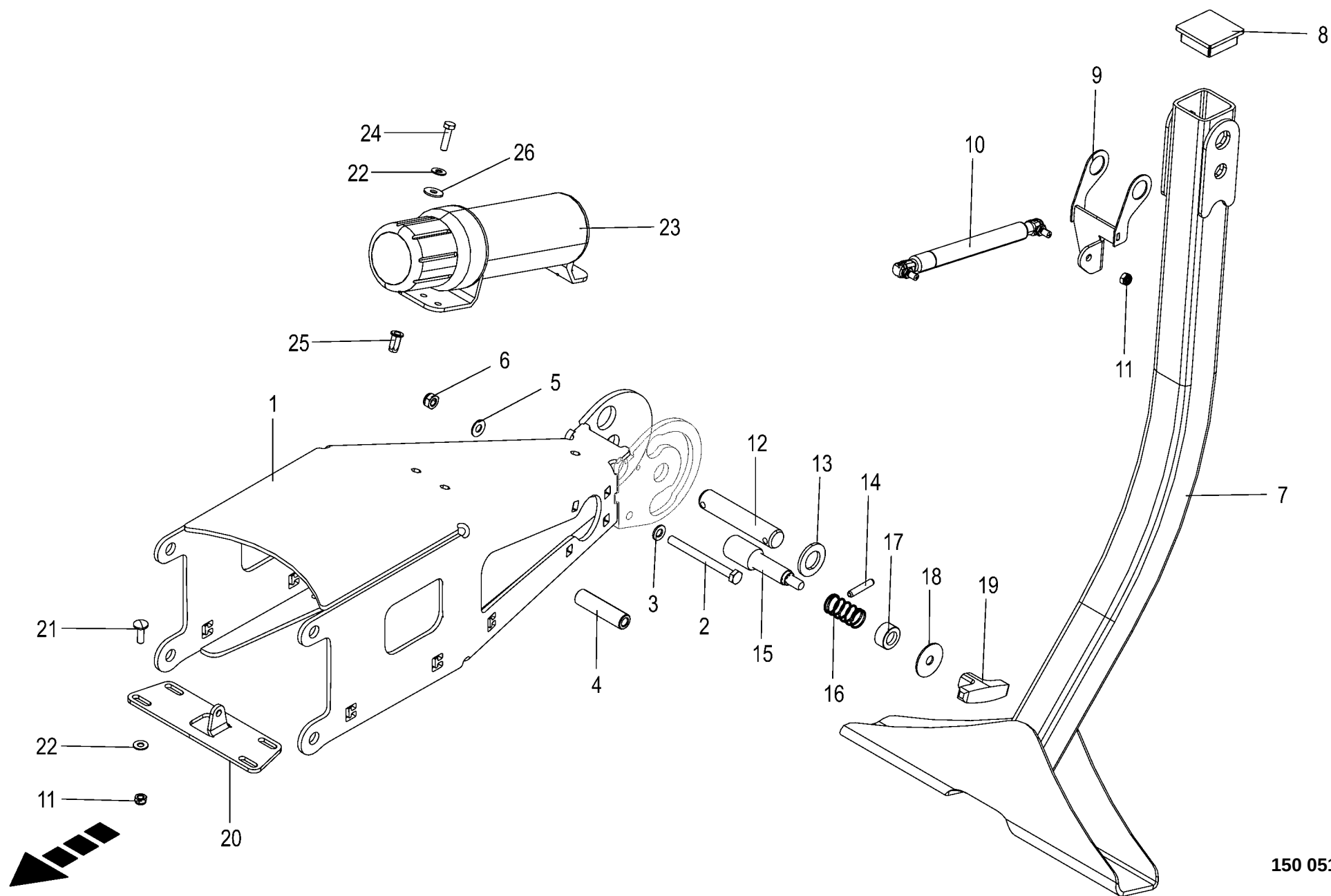
Tragrahmen Supporting frame Cadre de support					1069750 -	K W 1 0 3 - 4 2						150 051 599 02	
					150 528 177 3							3.0	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 142 963 0	Tragrahmen C & D	supporting frame C & D	cadre de support C & D		1							
2	90 002 804 0	6kt-Blindnietmutter M10x25,5	Hexagon blind rivet nut M10x25,5	Écrou borgne à six pans M10x25,5		x							
	90 002 297 0	6kt-Blindnietmutter M8x22	Hexagon blind rivet nut M8x22 1	Écrou borgne à six pans M8x22 1		x							
3	00 901 095 1	Flachkopf	verzinkt	verzinkt		x							
4	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 140
5	20 143 933 0	Unterlage (M12)	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		4							SKM 12
6	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Shim (M12)	support (M12)		x							M 12
7	00 901 493 0	6kt-Schraube	Locknut	Écrou hex		x							M 16 X 150
8	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							SKM 16
9	20 143 110 0	Unterlage	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		3							
10	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Base	support		x							M 16
11	00 901 155 1	6kt-Schraube	Locknut	Écrou hex		x							M 16 X 240
12	00 910 362 0	Scheibe	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							17 X 40 X 6
13	21 006 017 0	Bolzen 25 X 104	Washer	Rondelle		2							
14	00 910 514 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							26 X 44 X 4
15	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							8 X 40
16	20 142 900 0	Bolzen 20 X 103	Bolt 20 x 103	boulon 20 X 103		2							
17	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x							21 X 37 X 3
18	00 912 643 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							6 X 35
19	00 912 747 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							12 X 55
20	00 912 660 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							7 X 55
21	00 910 661 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							41 X 56 X 4,0
22	20 142 044 1	Laufrolle m. Buchse	Roll with bushing	galet + douille		1							
23	90 002 815 0	Lagerbuchse 40x44x50 gelocht	Bearing bushing 40x44x50 perforated	Coussinet 40x44x50 perforé/e		1							
24	20 142 033 2	Bolzen 34,95 X 332	Bolt 34.95 x 332	boulon 34,95 X 332		1							
25	20 142 038 2	Scheibe m. Fase 35 x 50 x 9,5	Disc with bevel 35 x 50 x 9.5	rondelle + chanfrein 35 x 50 x 9,5		1							
26	20 143 185 0	Schlauchhalter 1	Hose support 1	porte-flexible 1		1							
27	00 910 515 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x							31 X 56 X 4
28	00 908 833 1	Kronenmutter	Castellated nut	Ecrou crenele plat		1							M 30 X 1.5
29	00 912 645 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							6 X 45
30	00 938 625 2	6kt-Schutzkappe	Hex. protective cap	Chapeau protecteur hexag.		1							SW 46
31	00 280 400 2	Ringschraube	Eyebolt	Piton		1							M 8 X 45
32	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 8
33	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8
34	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8



[illegible]



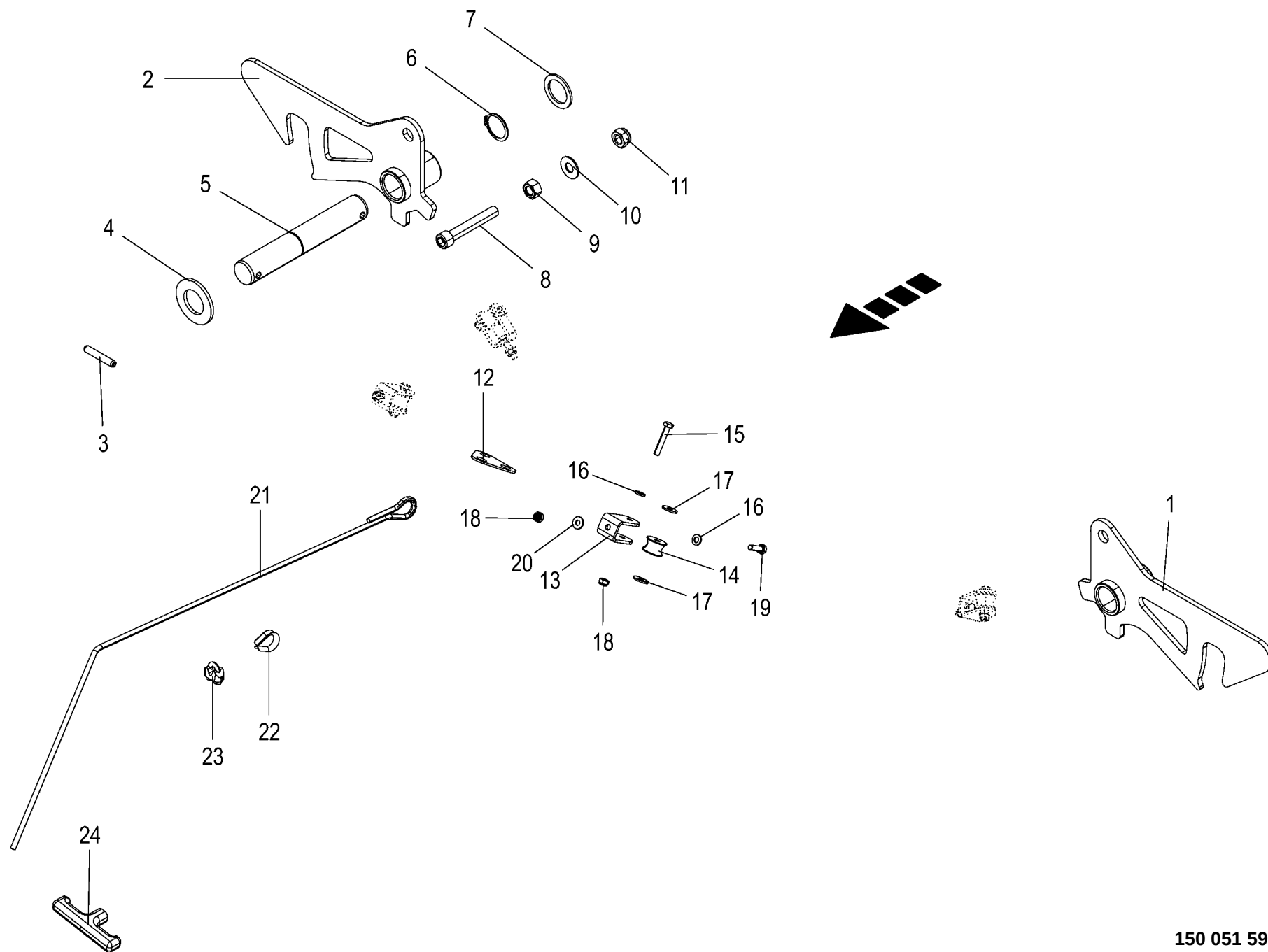
[illegible]



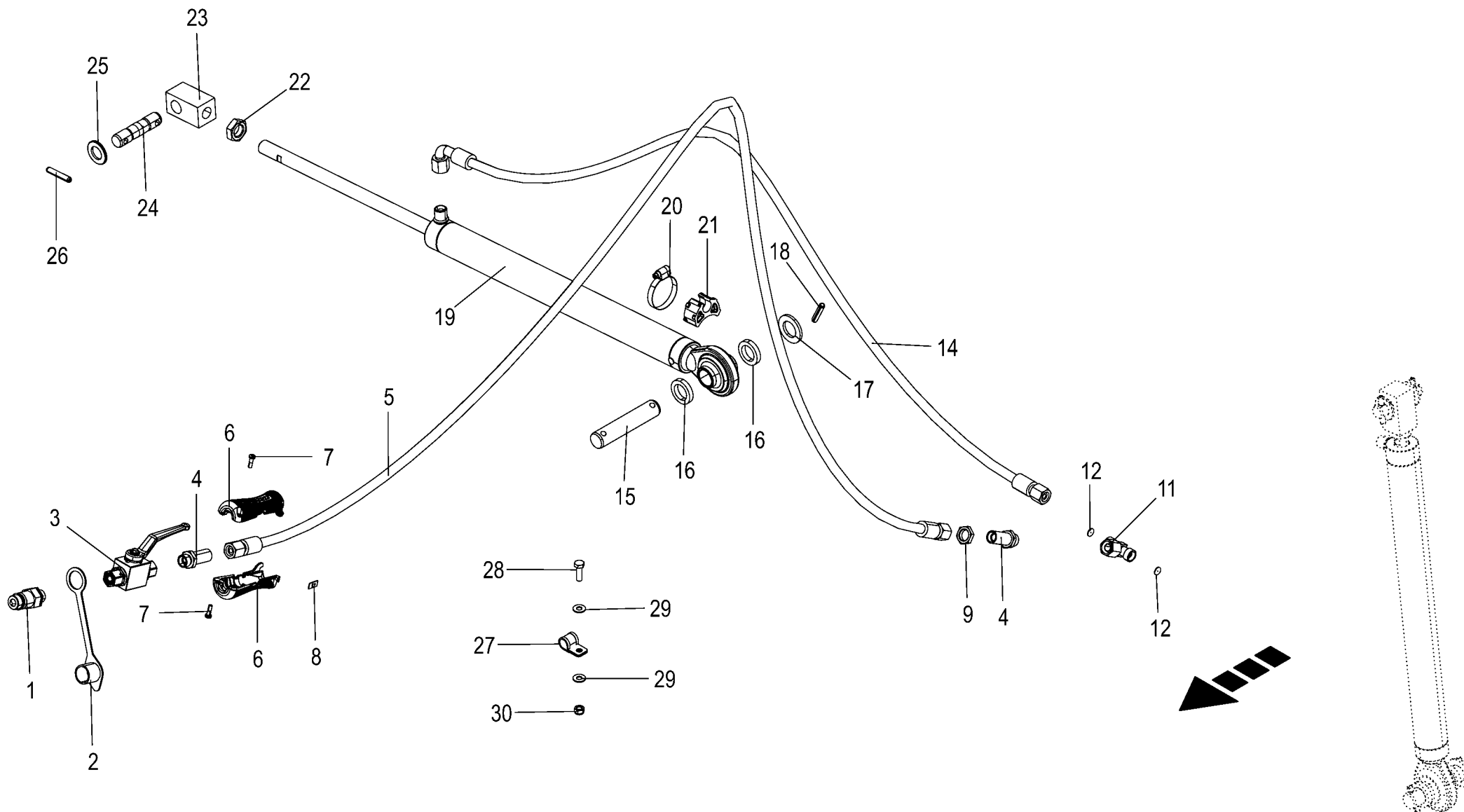
150 051 599 02 / 5.0

150 528 184 03

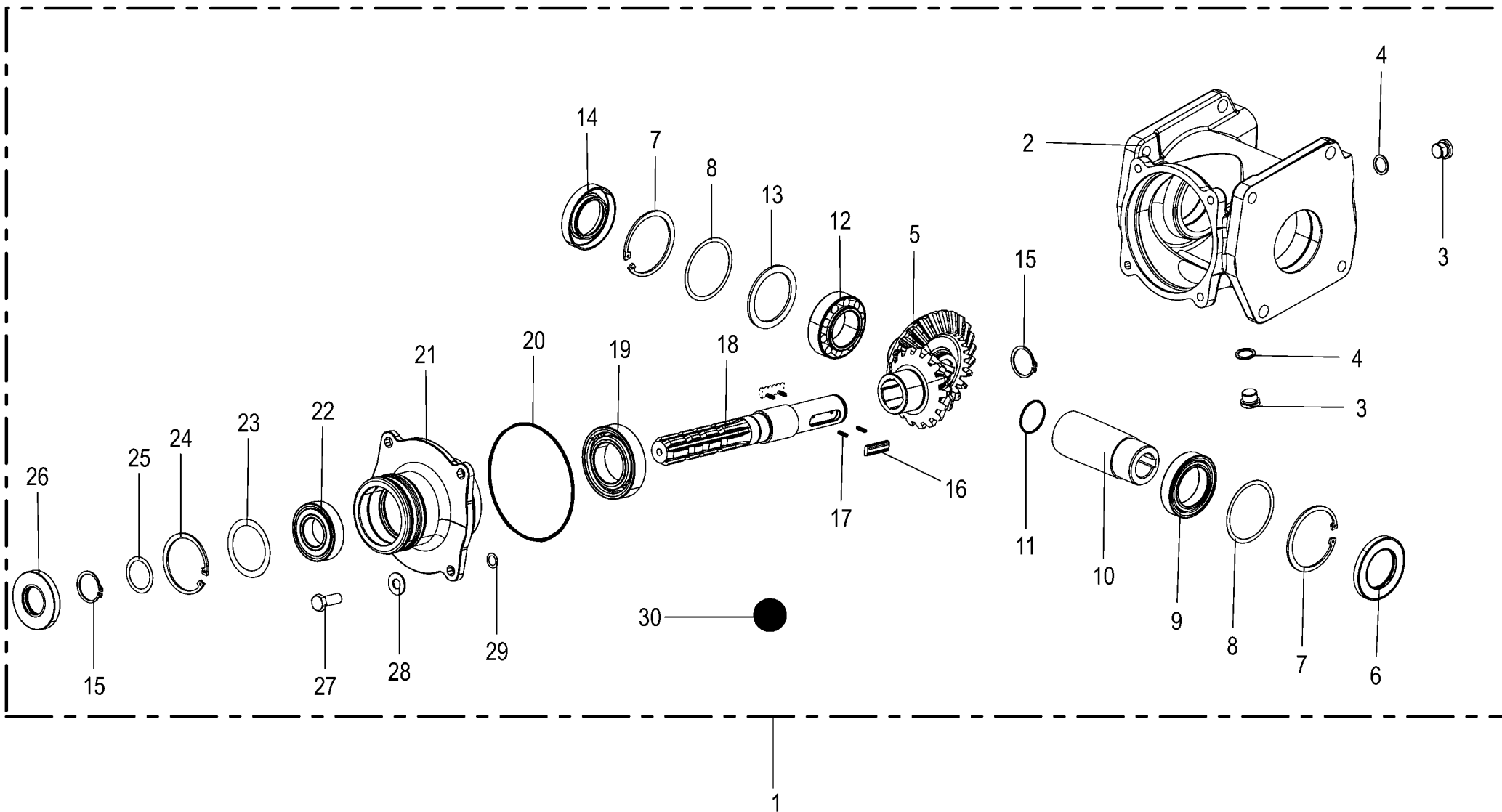
[illegible]



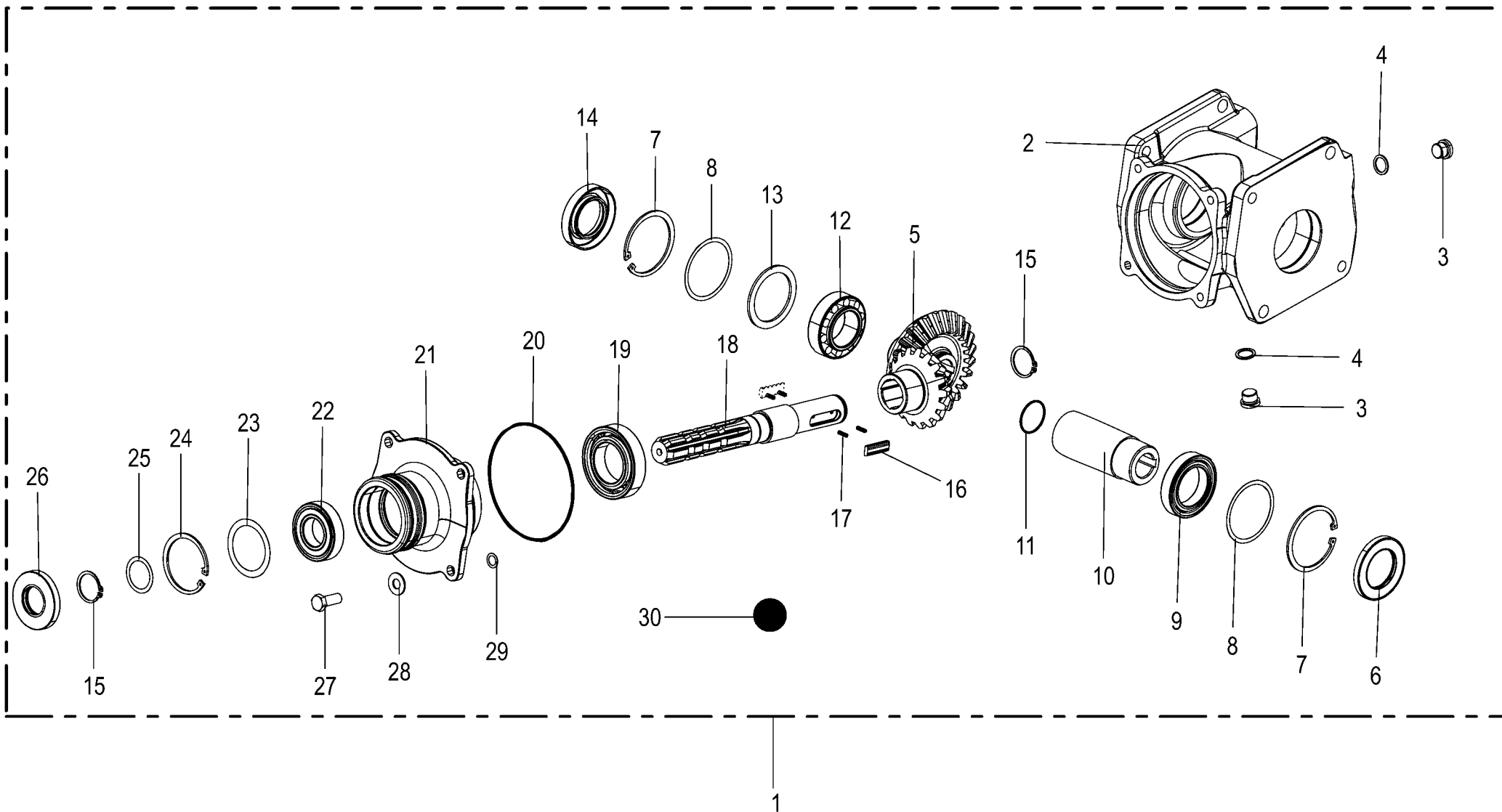
[illegible]



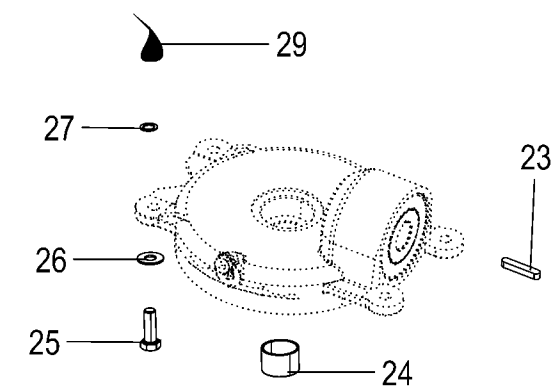
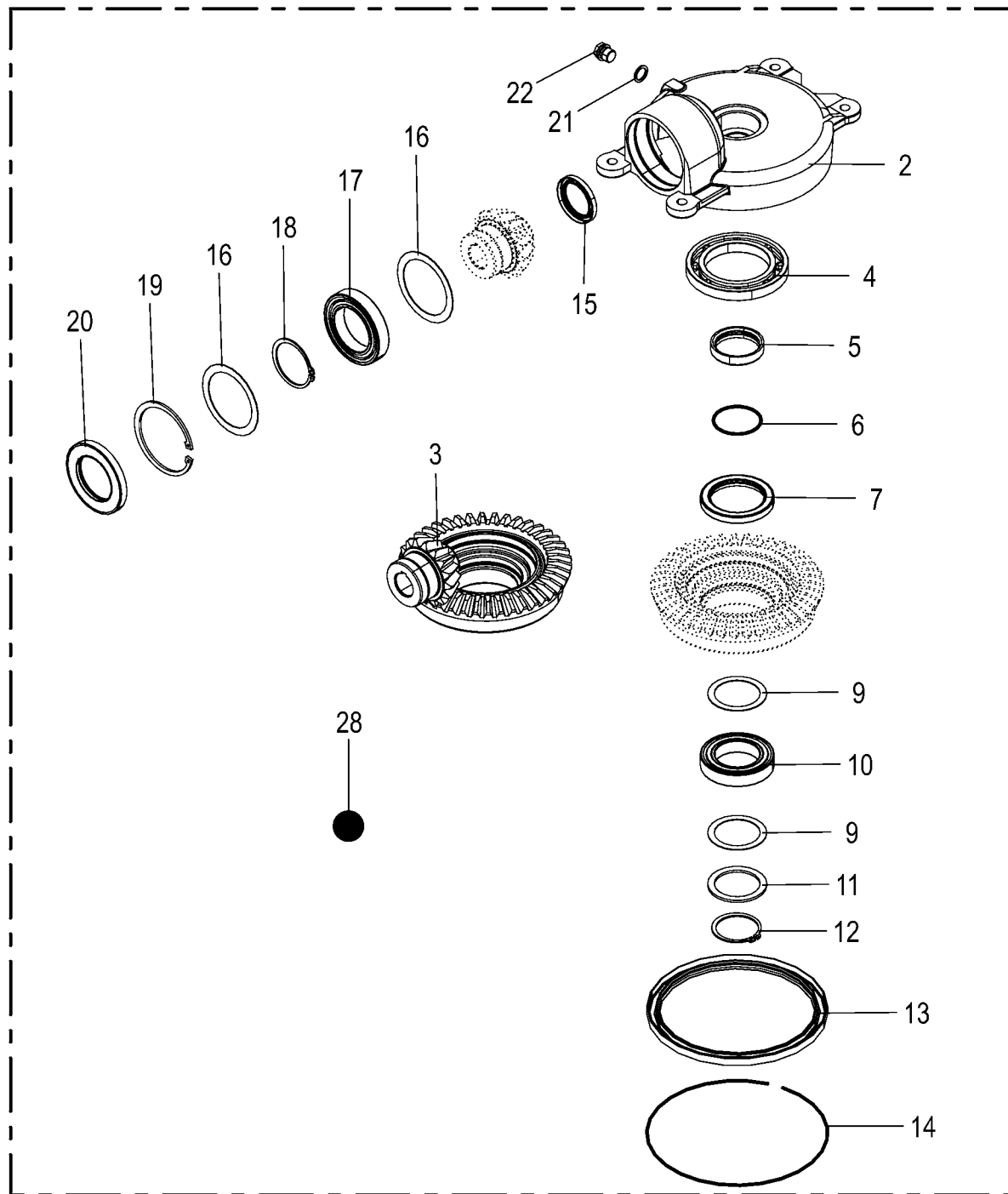
[illegible]



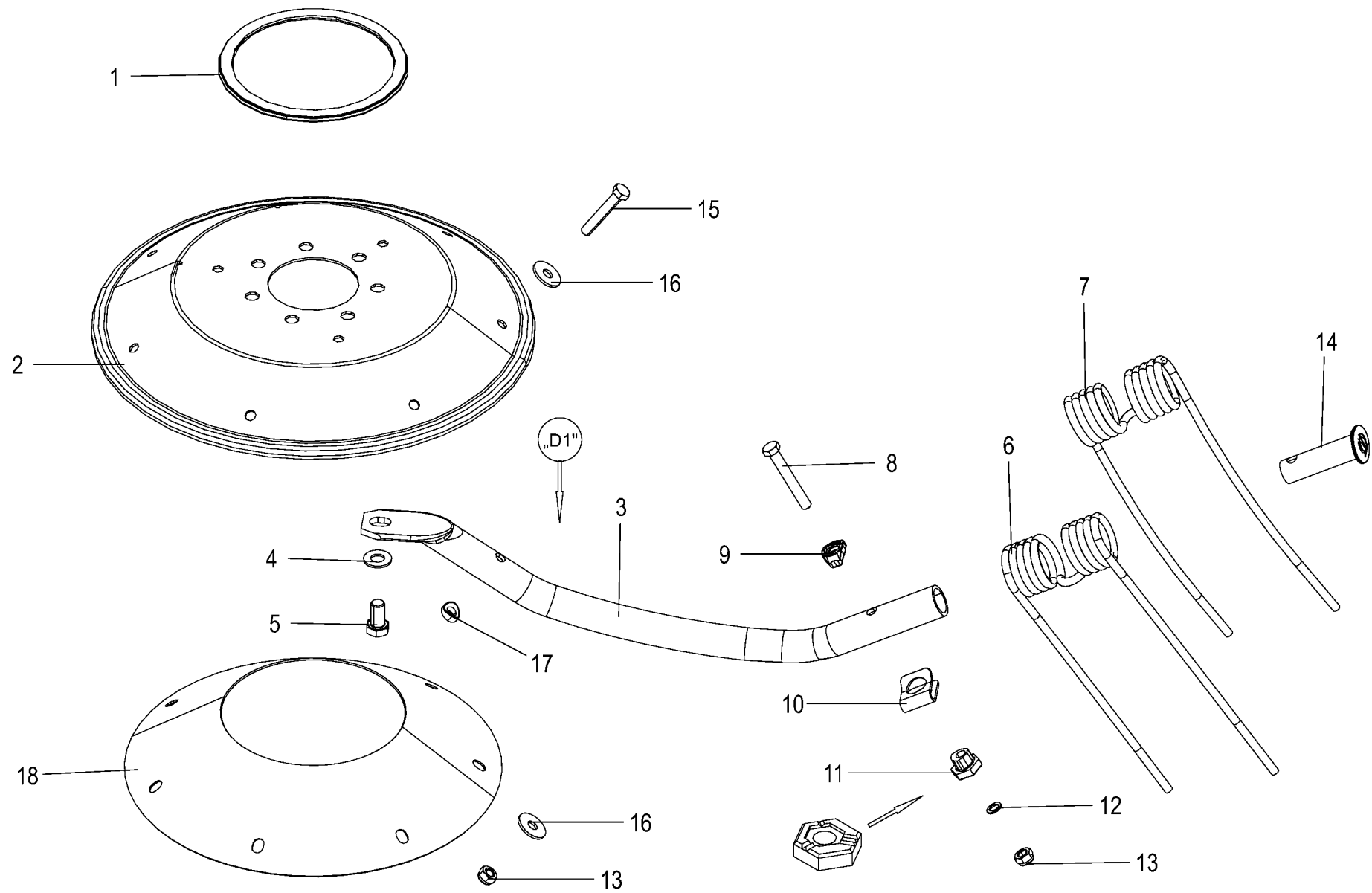
Hauptgetriebe Main gearbox Boîte de transmission principale					1069750 -	K W 1 0 3 - 4 2						150 051 599 02
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							150 528 215 2
Bemerkung/Remarks/Remarque												
1	20 142 748 1	Hauptgetriebe CD mont. (Kegelrad re.)	Main gearbox CD ass. (bevel gear rh.)	Boîte transm.princ.CD mont.(roue co.dr.)		1						
2	20 144 184 0	Getriebegehäuse	Gearbox housing	carter de l'engrenage		1						
3	90 002 794 0	Verschlussschraube I-6kt M18x1,5	Screw plug I-6kt M18x1,5 Zn8	Boulon filete I-6kt M18x1,5 Zn8		2						
4	00 937 727 0	Zn8 Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2						A 18 X 24
5	20 142 746 0	Radsatz Z= 17 / 26, M=5,5	Wheel set Z = 17 / 26, M = 5.5	jeu de roues Z= 17 / 26, M=5,5		1						
6	00 936 300 2	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1						AS 50 X 80 X 8
7	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2						80 X 2,5
8	00 911 023 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						70 X 80 X 0,3
	00 910 876 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						70 X 80 X 0,5
	00 911 024 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						70 X 80 X 1,0
9	00 930 110 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1						6010
10	00 262 062 4	Distanzhülse	Spacer bushing	Douille entretoise		1						Rd. 55 X 133
11	00 937 533 1	O-Ring	O-ring	Joint torique		1						38 X 2
12	00 932 163 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1						33109
13	00 910 741 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x						S 63 X 80 X 3
14	00 936 377 1	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1						A 45 X 80 X 13
15	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2						A 35 X 1,5
16	20 034 544 0	Freilauf-Klinke	Freewheel ratchet	Cliquet à roue libre		2						
17	20 031 618 0	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		4						0,6 X 3,5 X 14
18	20 143 335 1	Eingangswelle Rd 40				1						
19	00 930 140 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1						6210
20	00 937 546 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1						140 X 3
21	20 142 441 2	Getriebehals	Gearbox extension	extension de la boîte de vitesses		1						
22	00 930 537 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1						6207 2RS
23	00 910 912 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						56 X 72 X 0,3
	00 910 913 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						56 X 72 X 0,5
	00 910 914 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						56 X 72 X 1,0
24	00 911 668 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1						72 X 2,5
25	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,3
	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,5
	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 1,0
26	00 936 014 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1						AS 35 X 72 X 10
27	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 30
28	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
29	00 910 807 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						12 X 18 X 0,3
	00 910 802 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						12 X 18 X 0,5



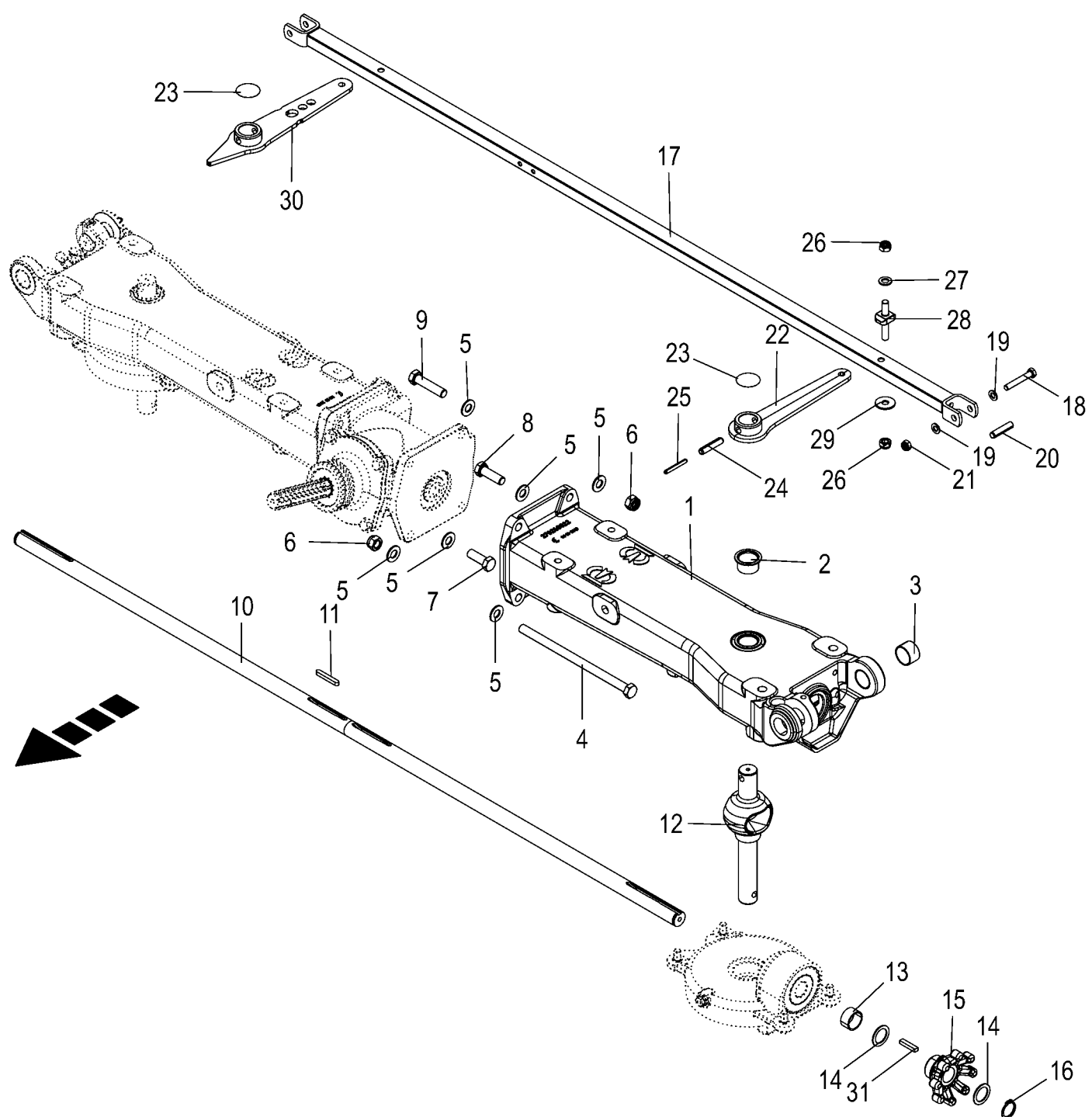
[illegible]



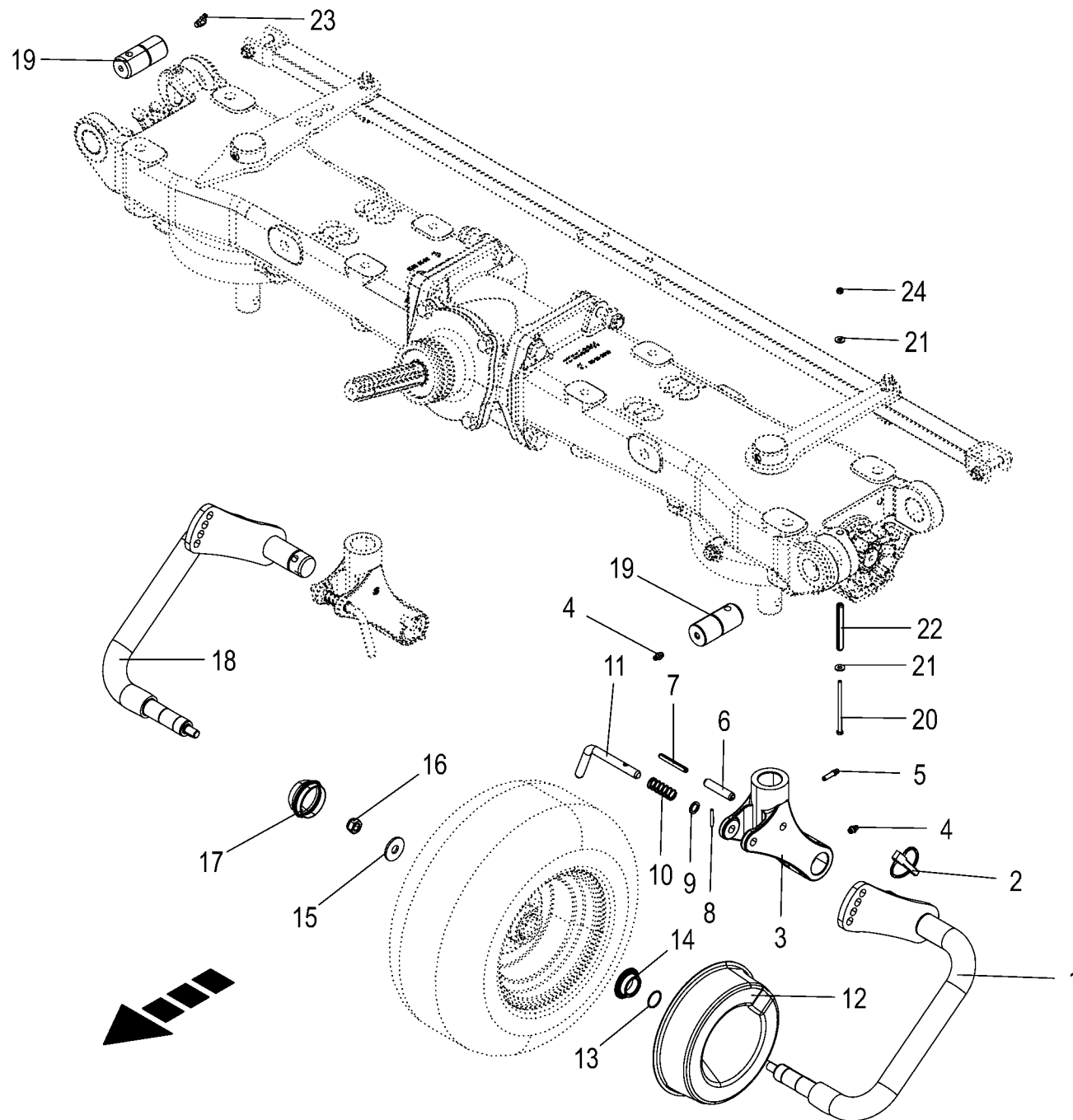
[illegible]



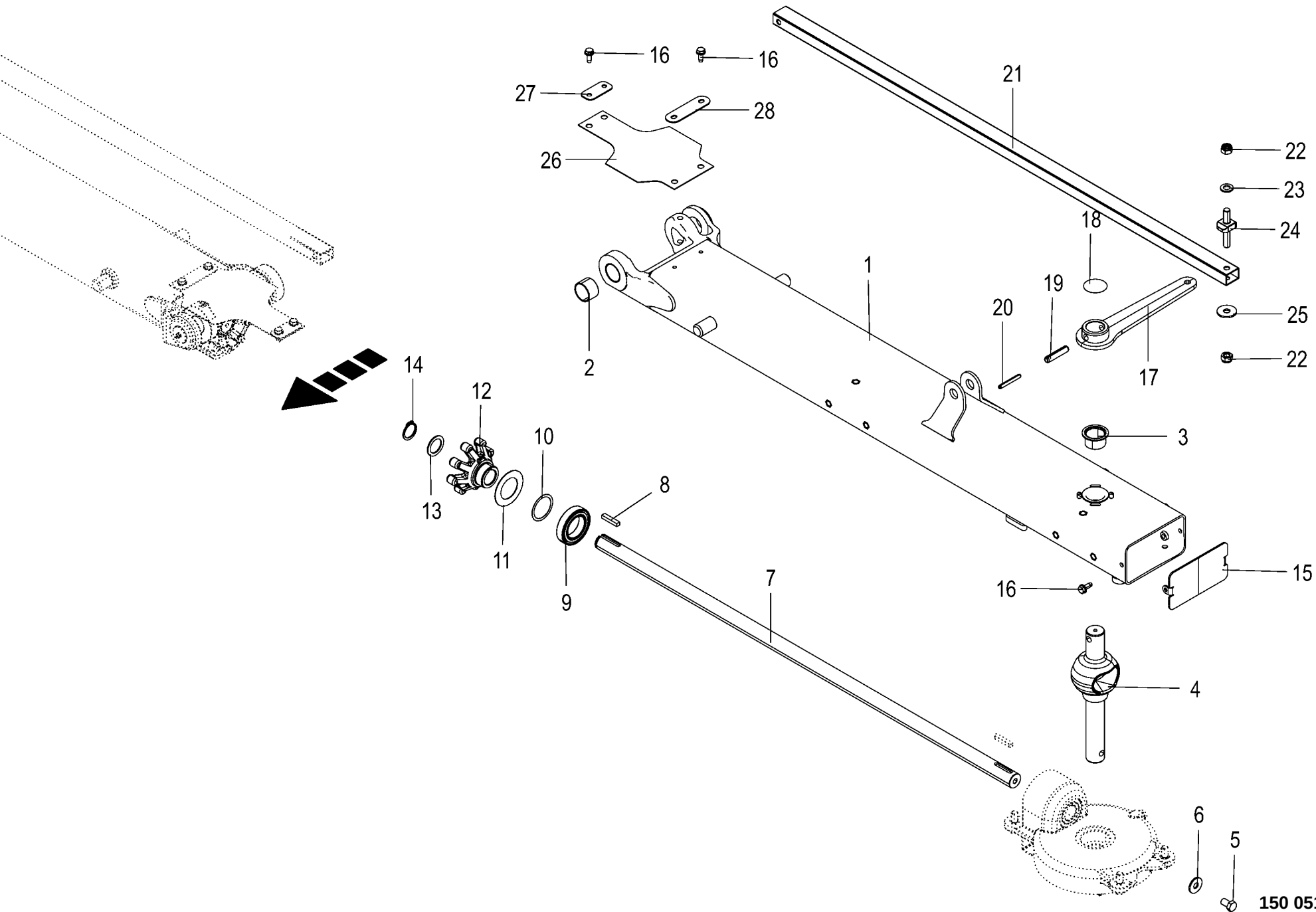
[illegible]



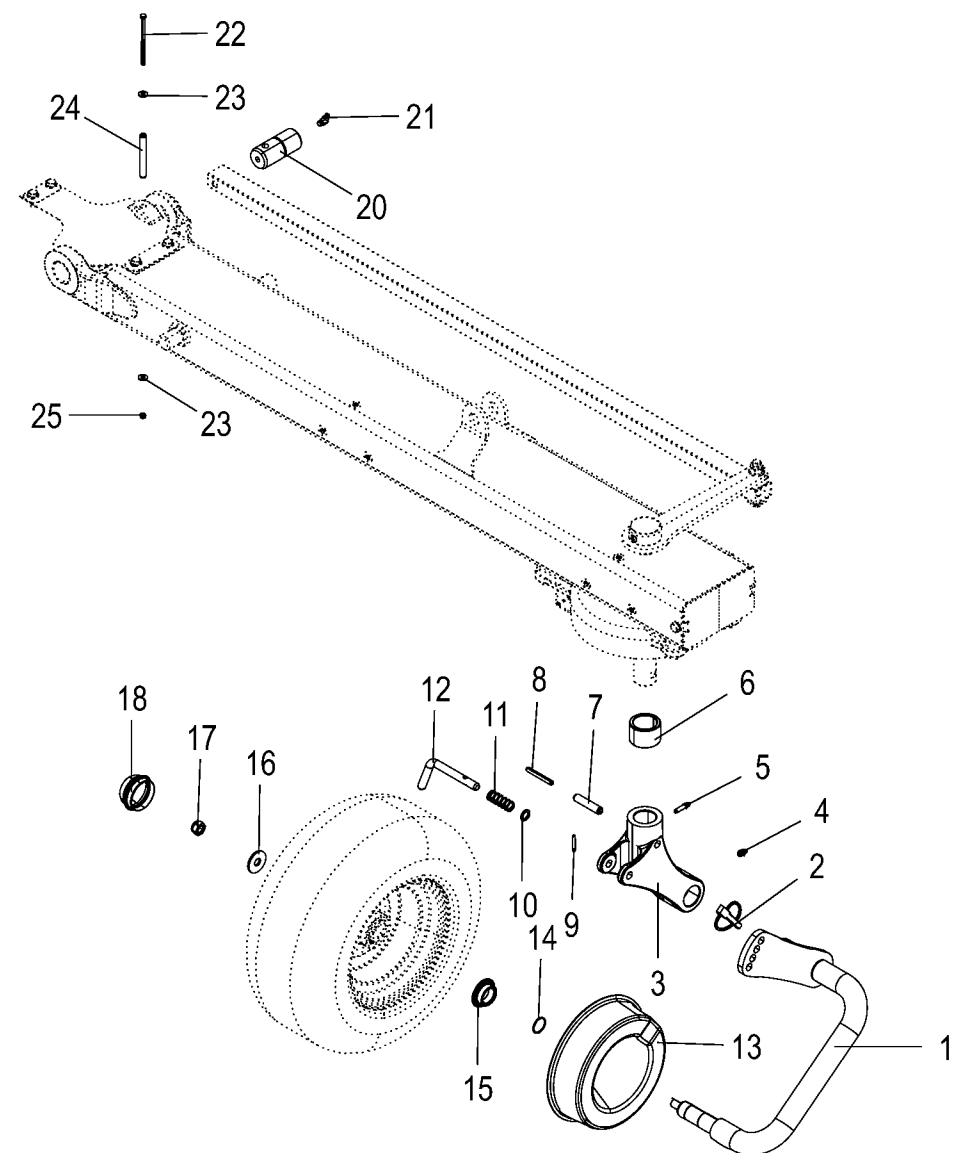
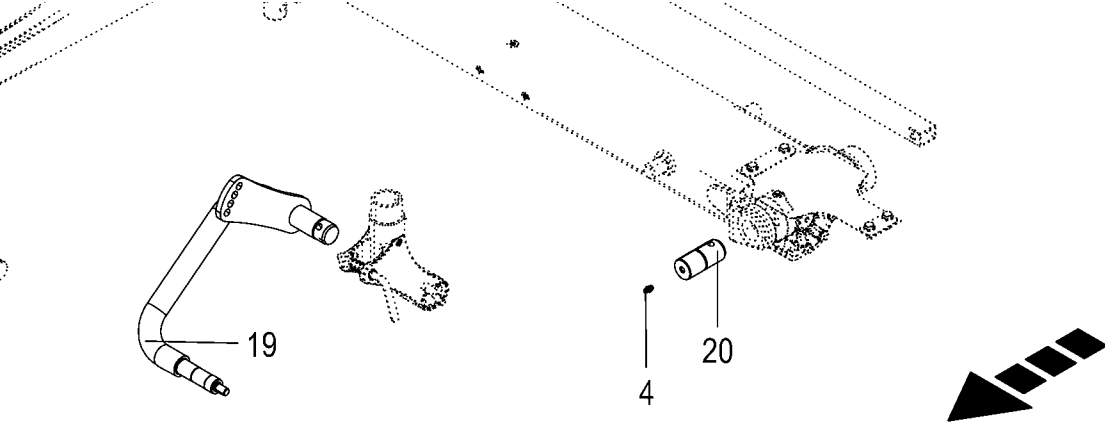
Holm - innen Bar - inside Mancheron intérieur					1069750 -	K W 1 0 3 - 4 2							150 051 599 02	
													150 528 240 3	11.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 143 103 2 90 002 804 0	Innenholm CD m. Buchsen 6kt-Blindnietmutter M10x25,5 Senkkopf	Hexagon blind rivet nut M10x25,5 2 Zn8	Écrou borgne à six pans M10x25,5 2 Zn8		2 x								
2	00 934 967 0	Kragenbuchse	Collar socket	Douille à col		2							35 X 39 / 50 X 25	
3	00 934 965 1	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2							35 X 39 X 25	
4	00 900 394 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 280	
5	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
6	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 16	
7	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 45	
8	00 902 914 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 50	
9	00 901 484 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 70	
10	20 142 842 0	Antriebswelle 1729 mm	Drive shaft 1729 mm	arbre d'entraînement 1729 mm		1								
11	00 915 084 1	Passfeder	Fit-in key	Clavette		2							A 8 X 7 X 56	
12	20 142 657 1	Verstellachse L=295	Adjusting axle L=295	essieu d'ajustage L=295		2								
13	20 142 018 0	Hülse 32,8 x 38 x 19 grün	Sleeve 32.8 x 38 x 19 green	douille 32,8 x 38 x 19 verte		2								
14	00 910 865 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							30 X 42 X 2,0	
15	00 262 001 2	Klauenkupplung	Dog clutch	Crabotage		2							Z= 8	
16	00 911 504 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2							A 30 X 2,0	
17	20 142 960 1	Steuerrohr innen				1								
18	00 901 436 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 65	
19	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							10,5 X 21 X 2	
20	00 912 504 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							12 X 50	
21	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 10	
22	20 142 642 0	Verstellhebel außen	Adjusting lever outside	levier de réglage extérieur		1								
23	27 026 431 0	Aufkleber Verstellhebel anthrazit Ø45	Label adjusting lever anthracite Ø45	autocoll. levier de régl. anthracite Ø45		2								
24	00 912 747 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							12 X 55	
25	00 912 660 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							7 X 55	
26	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12	
27	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 24 X 2,5	
28	20 143 543 0	Zapfen	Journal	pivot		2								
29	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 37 X 3	
30	20 144 147 0	Verstellhebel m. Nase	Adjusting lever with lug	levier de réglage + extrémité		1								
31	90 002 814 0	Paßfeder B 8 x 7 x 40	Fit-in key B 8 x 7 x 40	Ressort d'ajustage B 8 x 7 x 40		2								



Radarm / Gelenkbolzen Wheel arm / joint bolt Bras de roue / boulon articulé					1069750 -	K W 1 0 3 - 4 2							150 051 599 02	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 528 035 2	12.0
														Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 141 998 1	Radarm links (Rd 35 / 295) D= 25	Wheel arm lh (Rd 35 / 295) D= 25	bras de roue ga. (Rd 35 / 295) D=25		1								
2	00 917 011 0	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		2								10 X 45
3	20 143 730 0	Achsbock B	Axle support B	support d'essieu B		2								
4	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisser à cone		x								AM 8 X 1
5	90 001 255 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisser à cone		x								AM 6 X 1 Lg.= 29
6	00 912 747 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x								12 X 55
7	00 912 660 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x								7 X 55
8	00 912 584 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x								4 X 30
9	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x								SKZ 12
10	20 144 000 0	Druckfeder 1,6 x 15,4 x 43,3	Compression spring 1.6 x 15.4 x 43.3	ressort de compression 1,6 x 15,4 x 43,3		2								
11	20 143 703 0	Steckbolzen	Socket pin	boulon embrochable		2								
12	20 042 562 0	Wickelschutz	Wrapping guard	Protecteur du système de liage		2								D= 25
13	00 937 636 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		2								23,52 X 1,78
14	27 005 639 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2								48 X 25 X 13,5
15	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x								13 X 37 X 3
16	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x								M 12
17	00 938 833 0	Radkappe	Wheel cap	Chapeau de roue		2								Rd. 52
18	20 142 002 1	Radarm rechts (Rd 35 / 295) D= 25	Wheel arm (Rd 35 / 295) D=25	bras de roue dr. (Rd 35 / 295) D=25		1								
19	20 142 383 0	Bolzen 35 X 80 Gelenk	Bolt 35 x 80 joint	boulon 35 X 80 articulation		2								
20	90 000 062 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x								M 5 X 90
21	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x								SKM 6
22	00 912 722 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x								10 X 80
23	00 919 106 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisser à cone		x								BM 8 X 1
24	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x								M 5



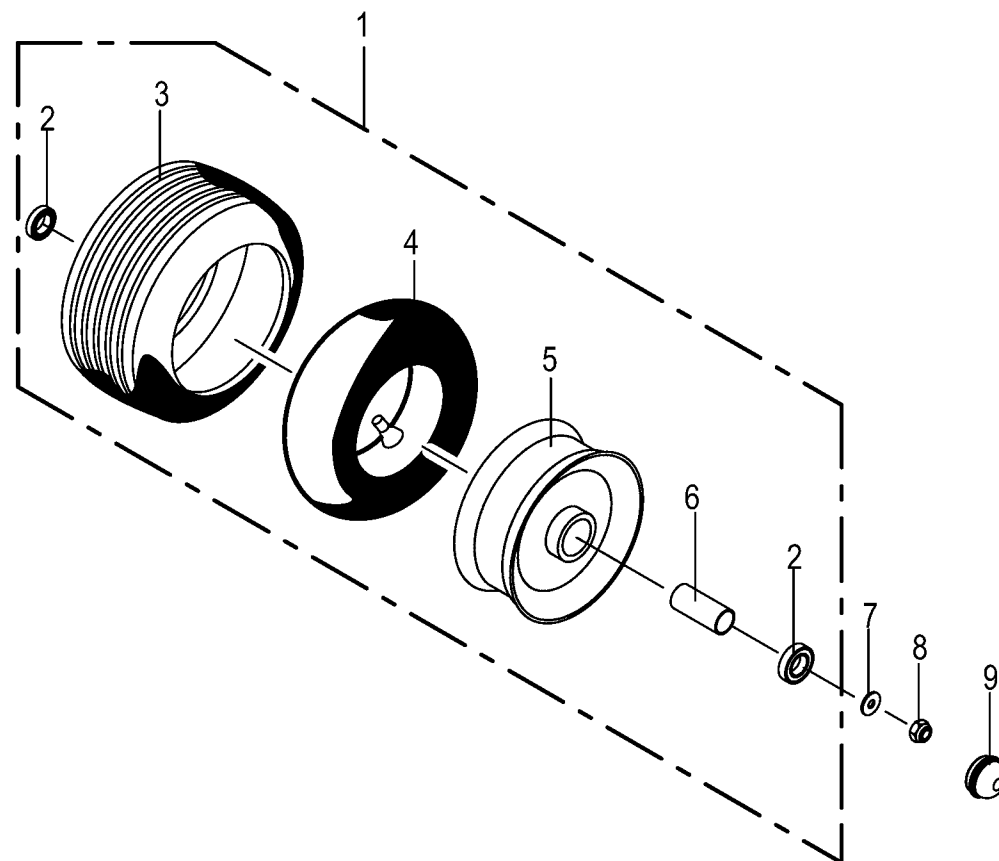
[illegible]



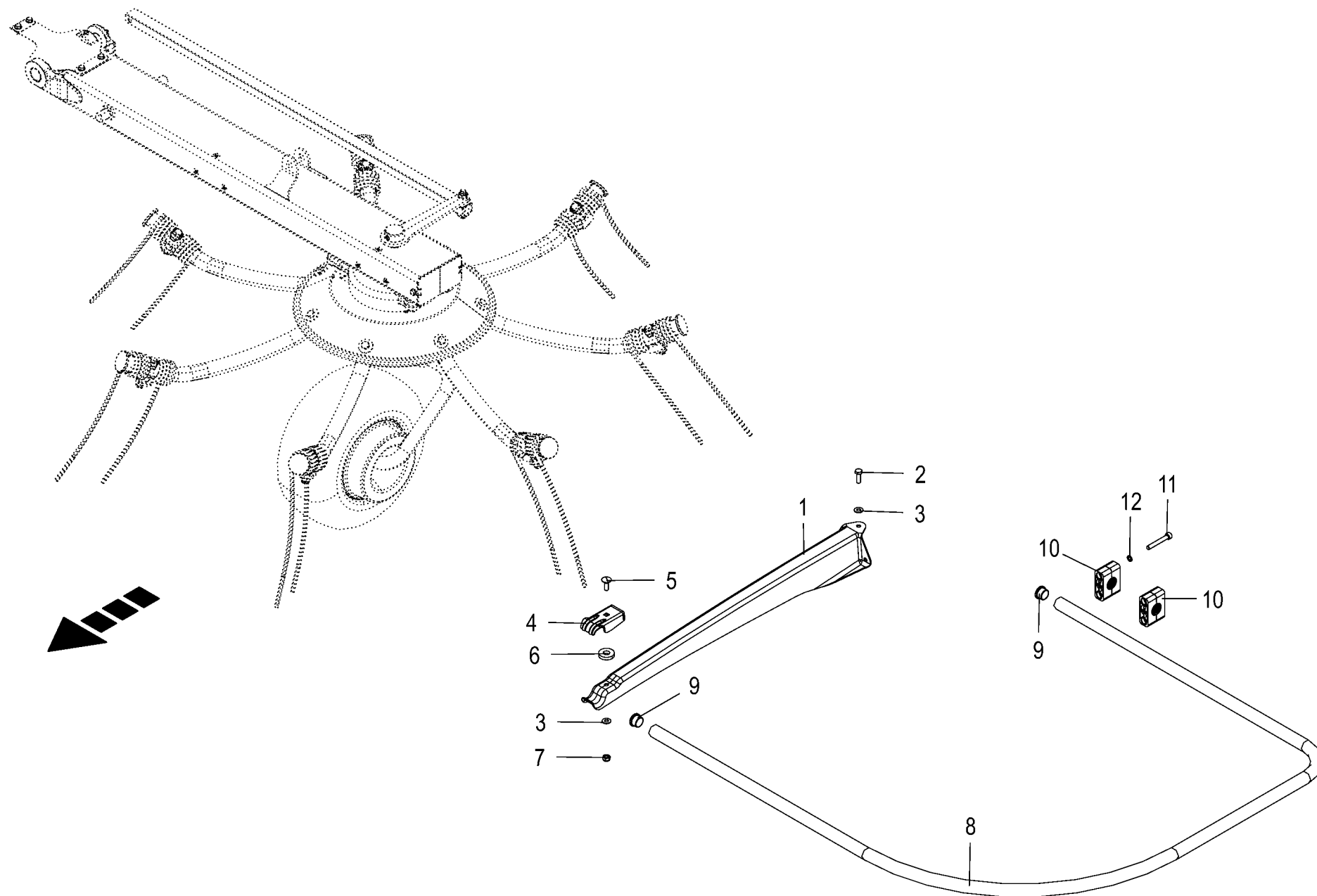
150 051 599 02 / 14.0

150 528 279 02

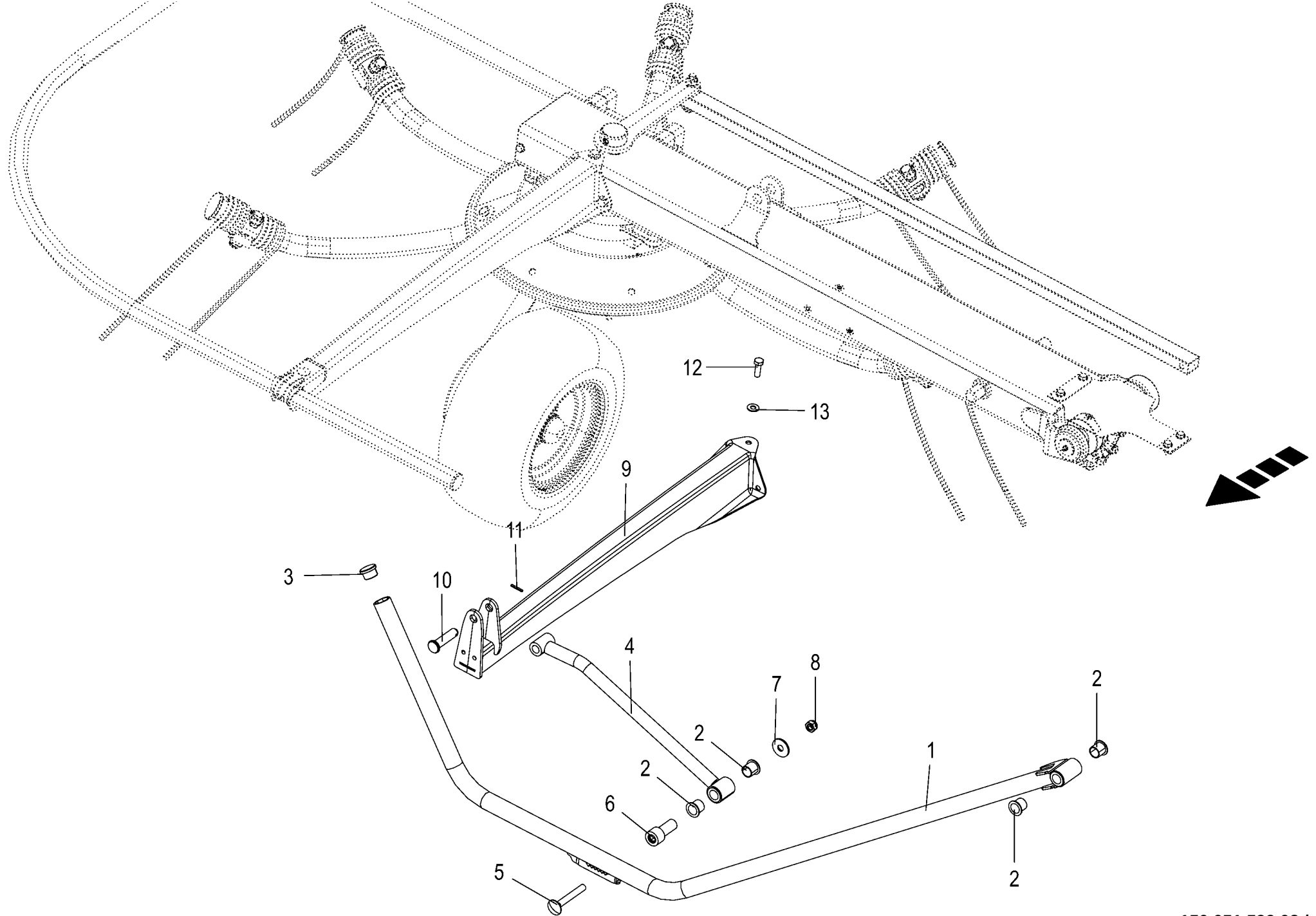
Radarm / Gelenkbolzen Wheel arm / joint bolt Bras de roue / boulon articulé					1069750 -	KW 1 0 3 - 4 2							150 051 599 02	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 528 279 2	14.0
													Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 141 998 1	Radarm links (Rd 35 / 295) D= 25	Wheel arm lh (Rd 35 / 295) D= 25	bras de roue ga. (Rd 35 / 295) D=25		1								
2	00 917 011 0	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		2							10 X 45	
3	20 143 732 0	Achsbock C-D	Axle support C-D	support d'essieu C-D		2								
4	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisser à cone		x							AM 8 X 1	
5	90 001 255 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisser à cone		x							AM 6 X 1 Lg.= 29	
6	20 062 081 1	Buchse 37,1 x 48,3 x 33 Zn8	Bushing 37.1 x 48.3 x 33 Zn8	Douille 37,1 x 48,3 x 33 Zn8		2								
7	00 912 747 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							12 X 55	
8	00 912 660 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							7 X 55	
9	00 912 584 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							4 X 30	
10	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 12	
11	20 144 000 0	Druckfeder 1,6 x 15,4 x 43,3	Compression spring 1.6 x 15.4 x	ressort de compression 1,6 x 15,4		2								
12	20 143 703 0	Steckbolzen	43.3 Socket pin	x 43,3 boulon embrochable		2								
13	20 042 562 0	Wickelschutz	Wrapping guard	Protecteur du système de liage		2							D= 25	
14	00 937 636 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		2							23,52 X 1,78	
15	27 005 639 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2							48 X 25 X 13,5	
16	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 37 X 3	
17	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12	
18	00 938 833 0	Radkappe	Wheel cap	Chapeau de roue		2							Rd. 52	
19	20 142 002 1	Radarm rechts (Rd 35 / 295) D= 25	Wheel arm (Rd 35 / 295) D=25	bras de roue dr. (Rd 35 / 295) D=25		1								
20	20 142 383 0	Bolzen 35 X 80 Gelenk	Bolt 35 x 80 joint	boulon 35 X 80 articulation		2								
21	00 919 106 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisser à cone		x							BM 8 X 1	
22	90 000 062 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 5 X 90	
23	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 6	
24	00 912 722 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							10 X 80	
25	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 5	



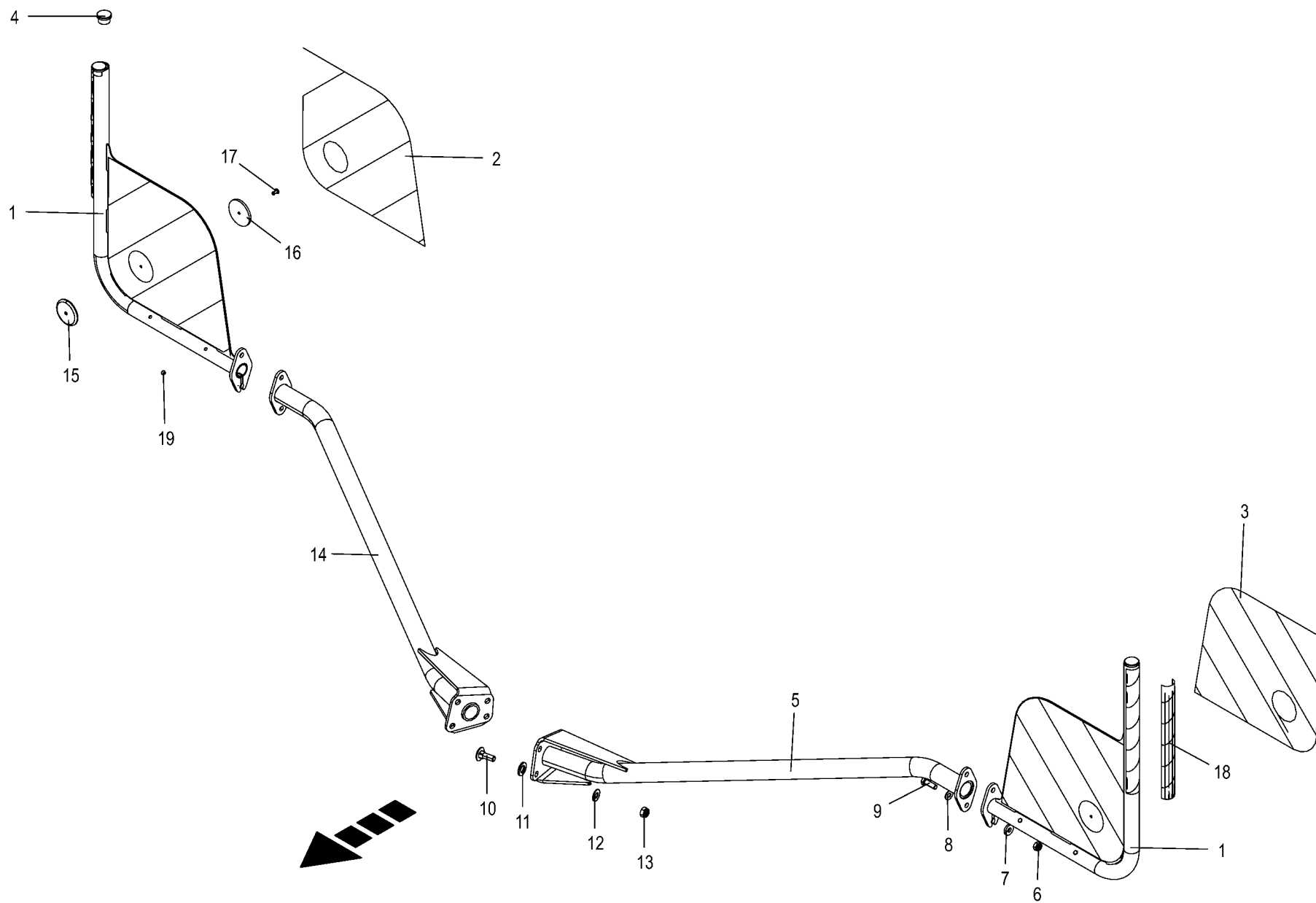
[illegible]



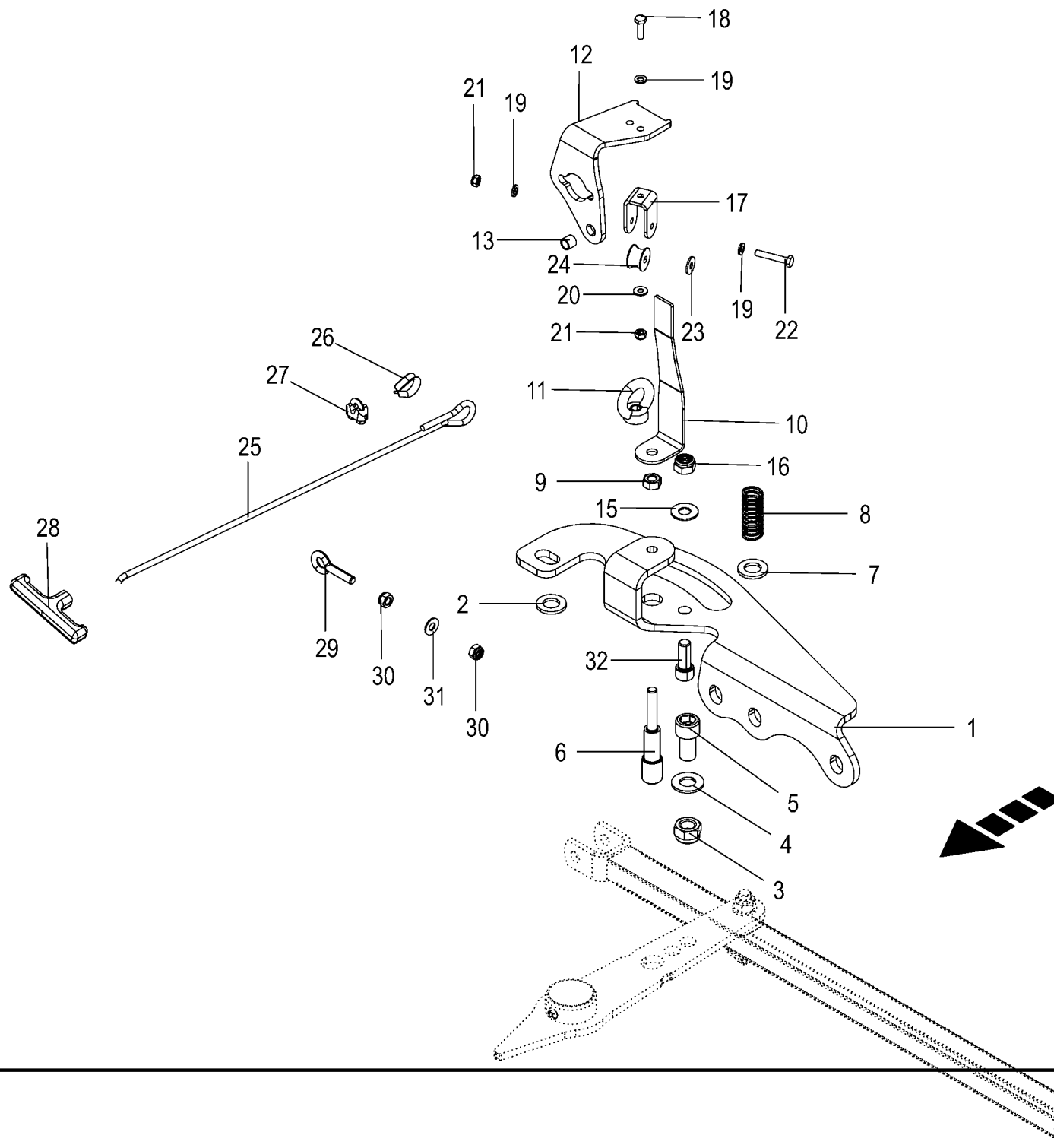
[illegible]



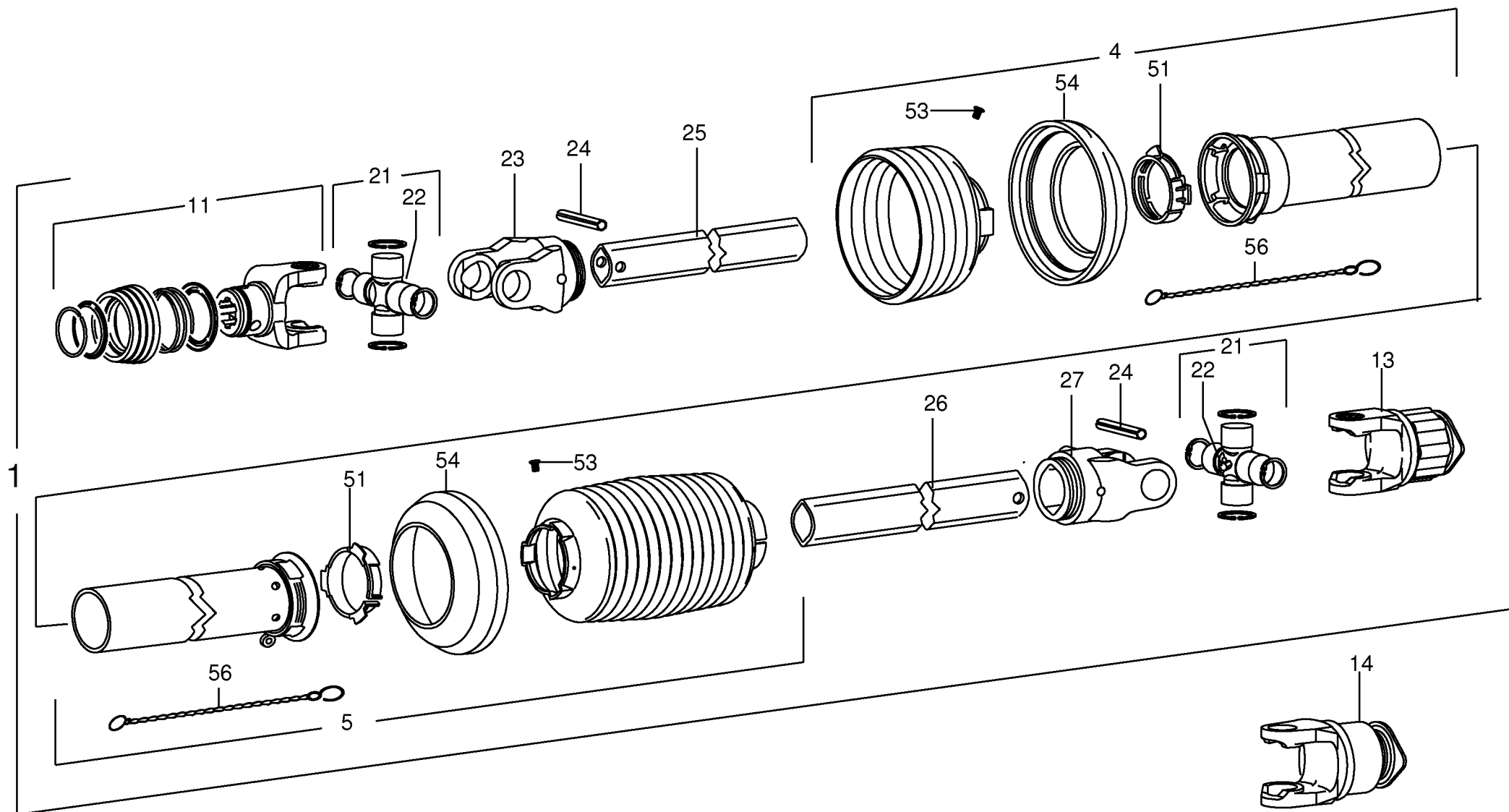
[illegible]



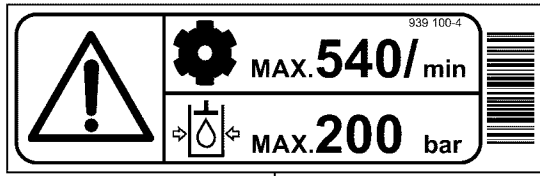
[illegible]



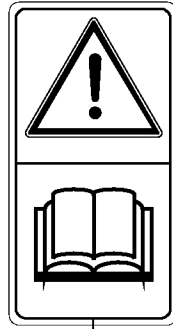
Manuelle Grenzstreueinrichtung Manual border spreading system Dispositif manuel de projection en limite					1069750 -	K W 1 0 3 - 4 2							150 051 599 02		
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 528 116 3	19.0	
														Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 144 185 1	Halter	Support	support		1									
2	90 004 304 0	Scheibe (16) 17 x 30 x 3 ZLÜ 300HV	Washers (16) 17 x 30 x 3 300HV	Rondelles (16) 17 x 30 x 3 300HV		x									
3	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x								M 16	
4	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x								SKM 16	
5	00 903 208 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x								M 16 X 30	
6	20 144 187 0	Stufenbolzen 20 X 110	Step pin 20 x 110	boulon étagé 20 X 110		1									
7	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x								17 X 30 X 3	
8	00 337 256 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1								2 X 19 X 55	
9	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x								M 10	
10	20 144 188 0	Anzeige Grenzstreueinrichtung	Display border spreading system	indicateur dispositif de proj. en limite		1									
11	00 909 502 0	Ringmutter	Lifting eye nut	Écrou à anneau		1								M 10	
12	20 144 186 0	Rollenhalter	Roll holder	Support de rouleau		1									
13	20 235 463 0	Hülse 9 x 12 x 10	Sleeve 9 x 12 x 10	Douille 9 x 12 x 10		1									
15	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x								SKM 12	
16	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x								M 12	
17	20 030 073 0	U-Halter	U-support	U-cadre support		1									
18	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x								M 6 X 20	
19	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x								6,4 X 12,5 X 1,6	
20	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x								SKM 6	
21	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x								M 6	
22	00 900 242 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x								M 6 X 35	
23	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x								6,4 X 18 X 1,6	
24	20 142 693 0	Nadelrolle	Needle roll	rouleau d'aiguilles		1									
25	00 925 113 0	Kunststoffseil -Id.-Nr.= 1m	Plastic cable -Id.-no.= 1m	Corde plastique -Id.-no.= 1m		3,0								Rd. 6	
26	00 917 506 0	Kausche	Grommet thimble	Cosse a corde		1								A 6	
27	00 917 602 0	Drahtseilklemme	Wire rope clamp	Pince de cable metallique		1								5	
28	00 939 063 0	Handgriff	Hand grip	Poignée		1									
29	00 280 400 2	Ringschraube	Eyebolt	Piton		1								M 8 X 45	
30	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x								M 8	
31	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x								SKM 8	
32	00 903 141 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x								M 12 X 30	



[illegible]



1



2



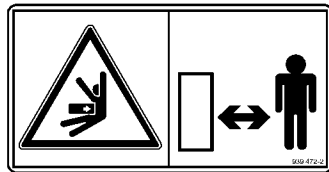
3



4



5

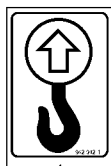


6



7

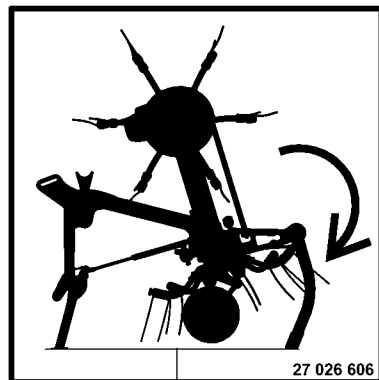
[illegible]



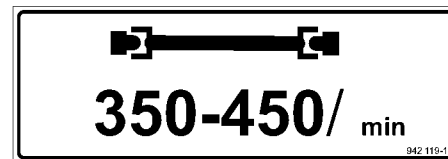
1



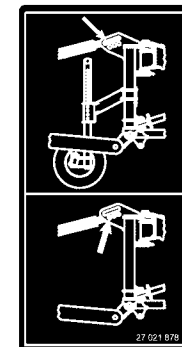
2



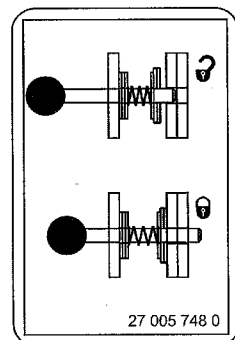
3



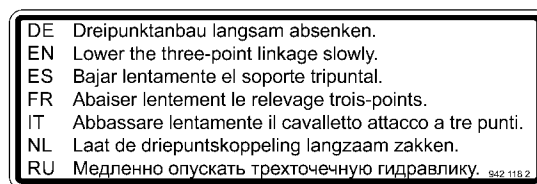
4



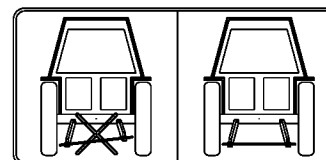
5



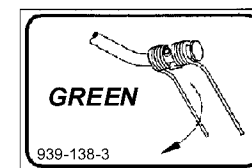
6



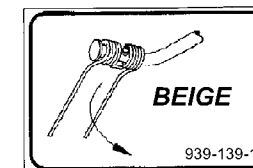
7



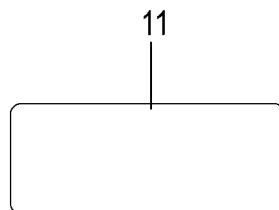
8



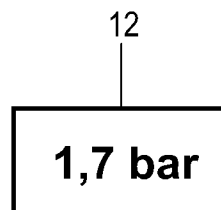
9



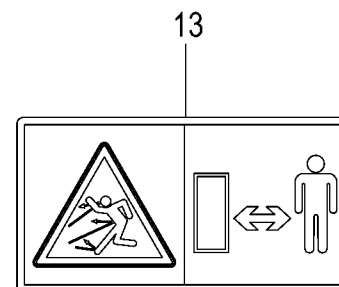
10



11

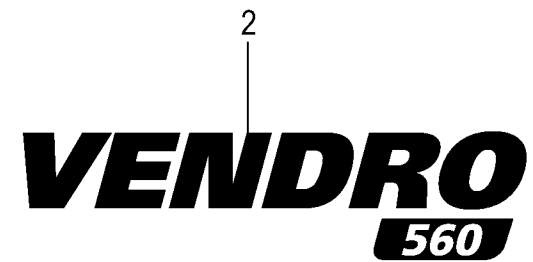


12

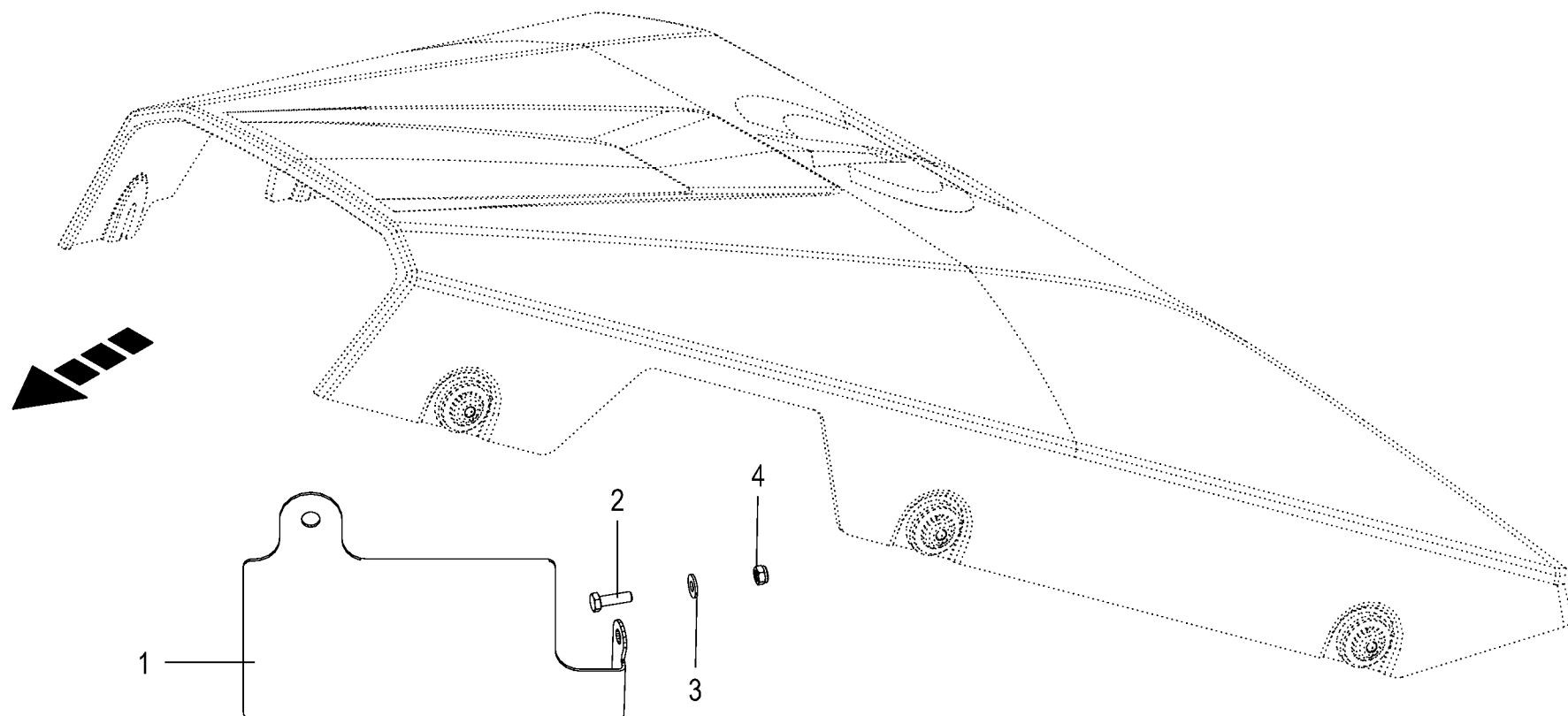


13

[illegible]



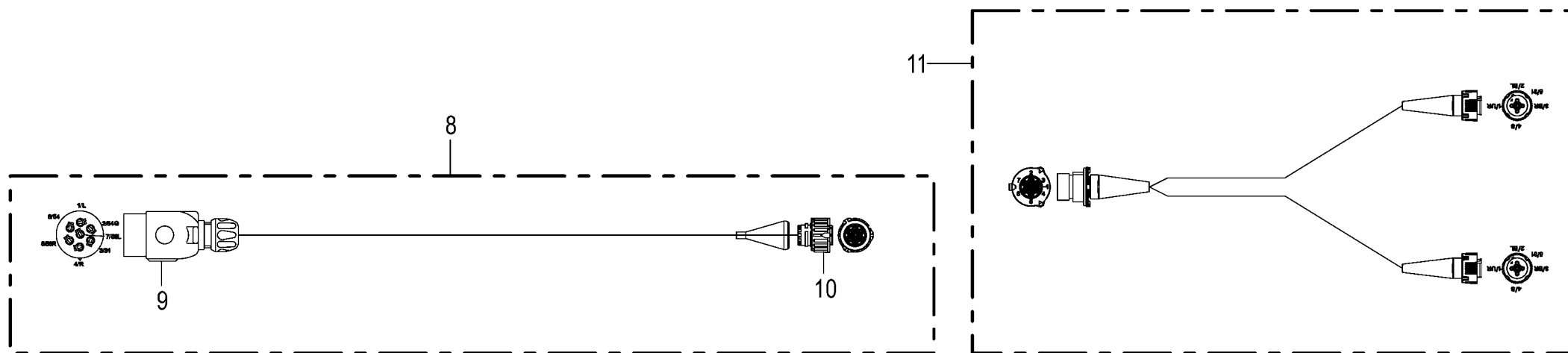
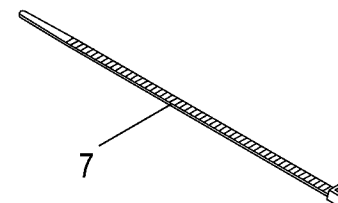
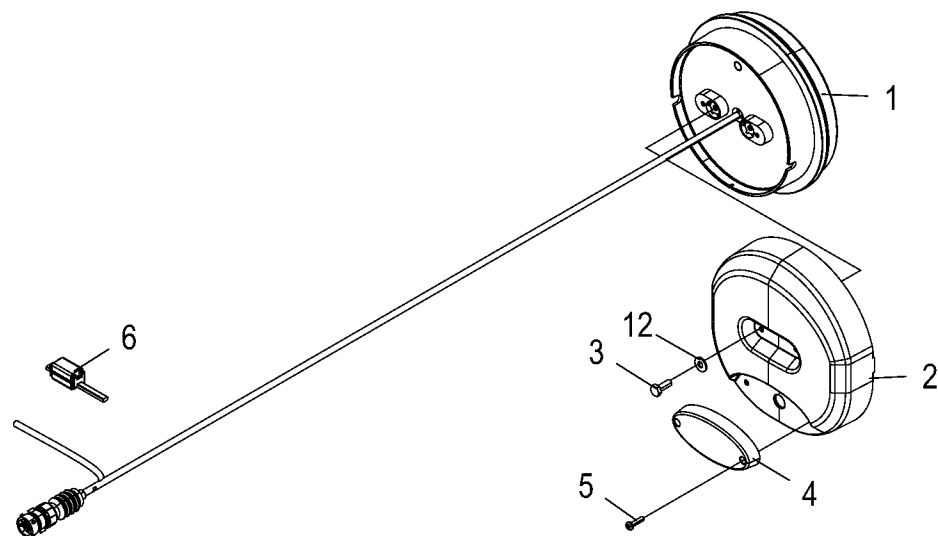
[illegible]



[illegible]

Beipack Accessories kit Supplément

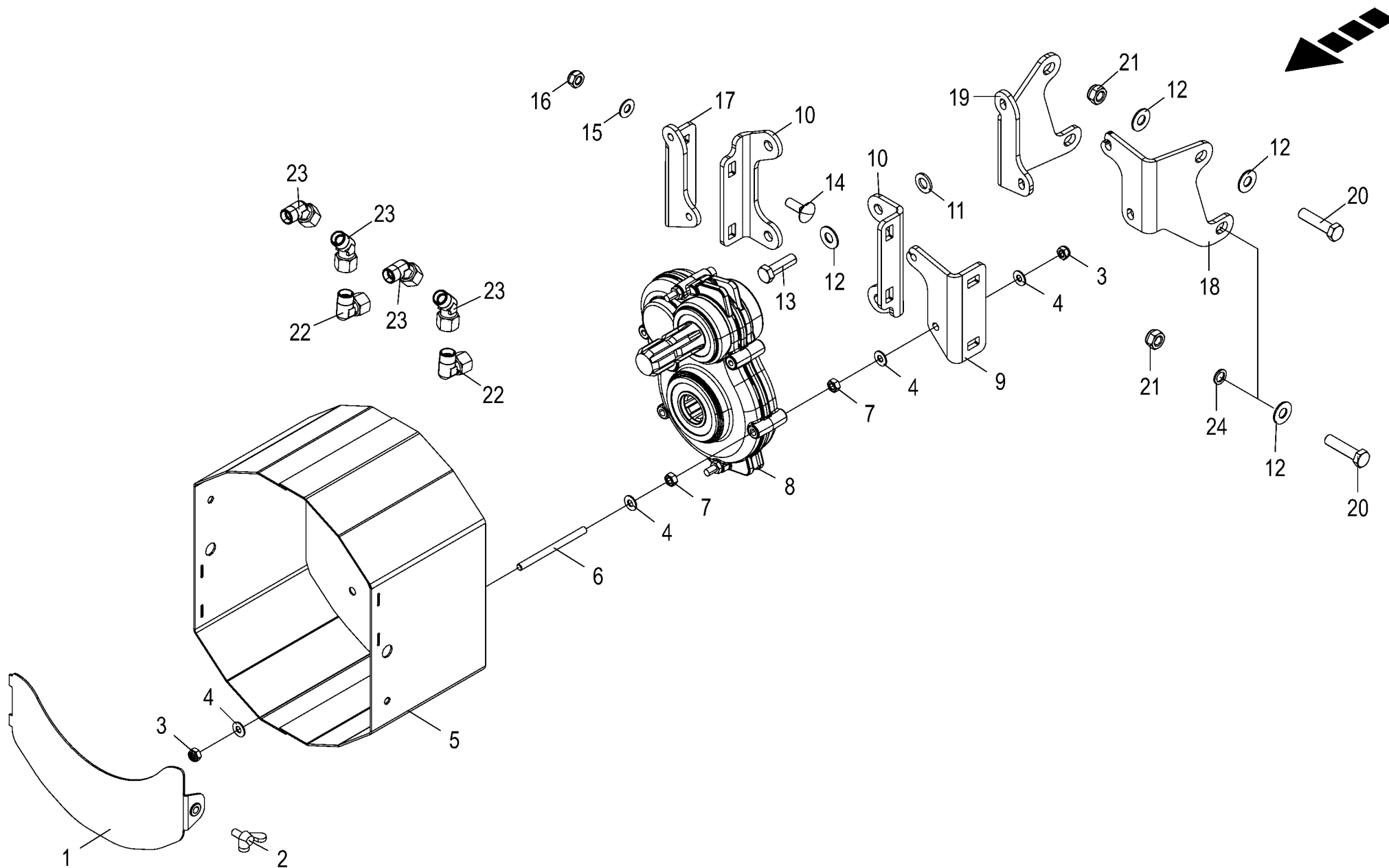
[illegible]



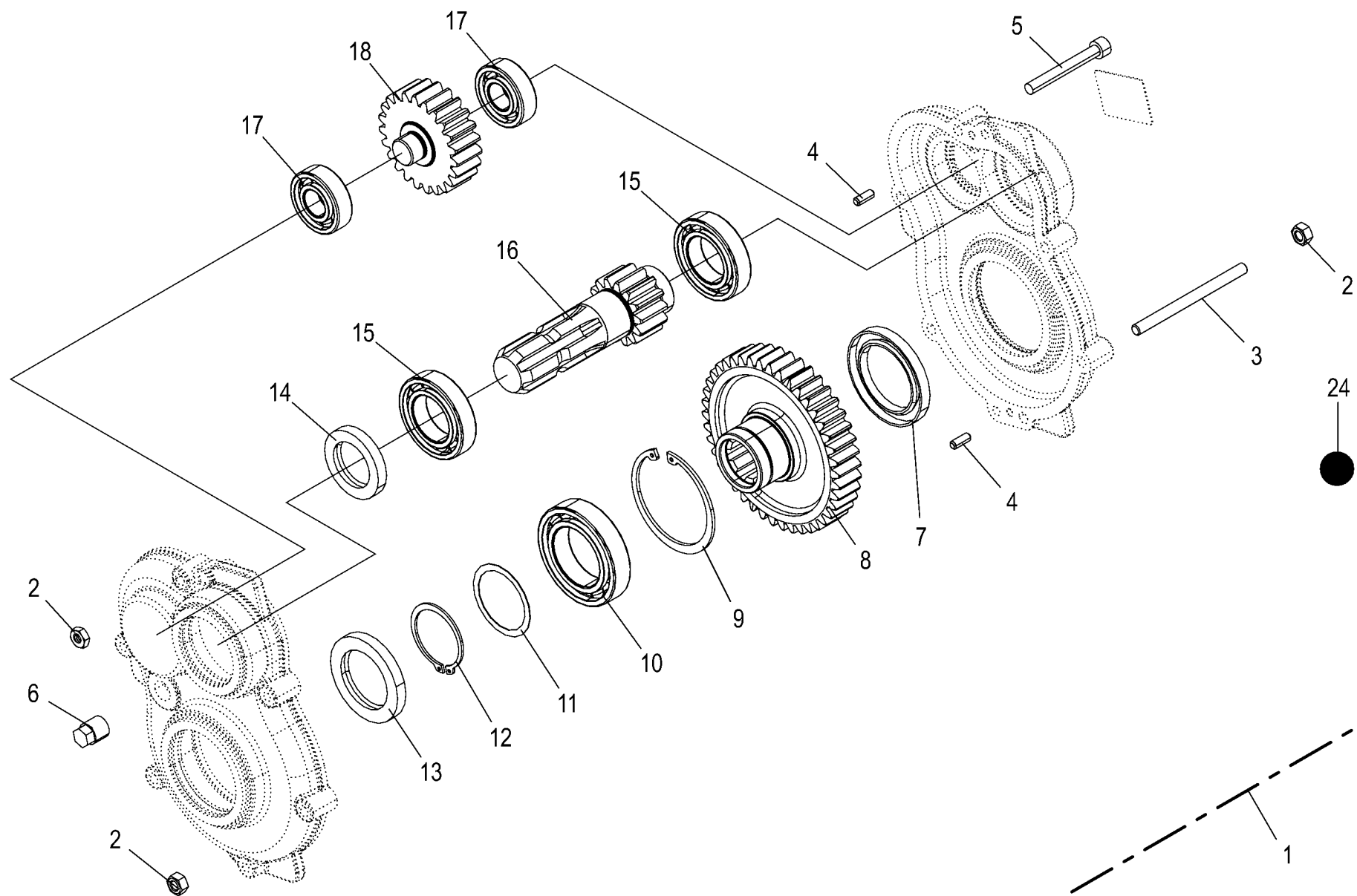
150 051 599 02 / 26.0

150 530 828 02

[illegible]



[illegible]

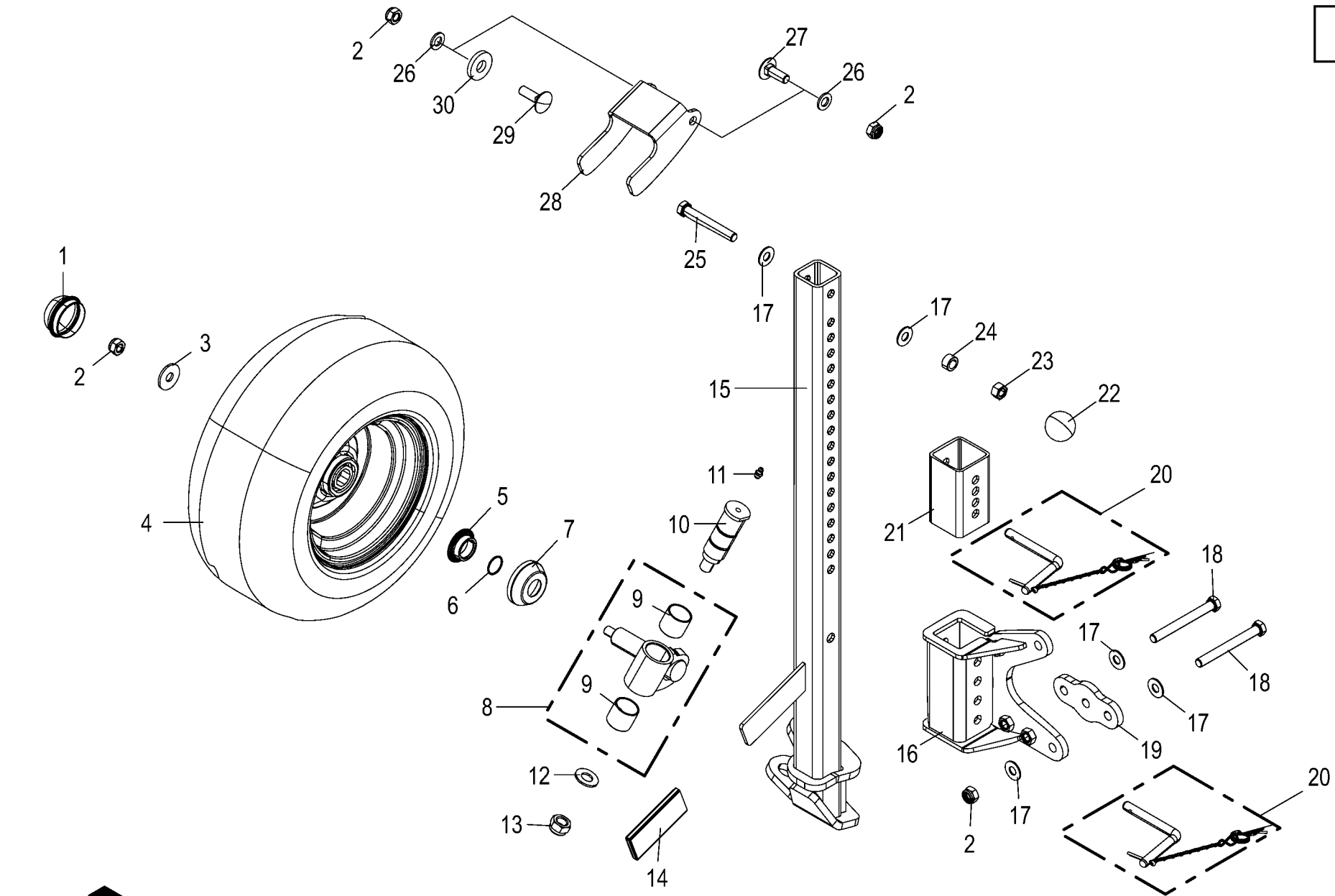


150 051 599 02 / 28.0

150 530 855 02

Nachtschwadgetriebe -optional Night-swath gearbox Boîte de vitesses d'andaine nocturne					1069750 -	KW 1 0 3 - 4 2							150 051 599 02	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 530 855 2	28.0
Bemerkung/Remarks/Remarque														
1	27 026 714 0	Nachtschwadgetriebe mont.	night swathing gearbox assembled	engrenage pour andainage de nuit ass.		1								
2	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 8	
3	27 020 700 0	Gewindestange M8x105	Threaded rod M8x105	Tige filetée M8x105		4								
4	90 002 460 0	Zylinderstift A 6 x 16	Cylinder pin A 6 x 16	Goupille de serrage A 6 x 16		2								
5	00 903 083 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 8 X 55	
6	00 906 008 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1							R 3/8"	
7	00 936 190 1	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1							AS 50 X 72 X 8	
8	27 012 749 0	Stirnrad M=3 Z=42	Spur wheel M=3 Z=42	Pignon M=3 Z=42		1								
9	00 911 670 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							I 75 X 2,5	
10	00 930 109 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1							6009	
11	00 910 898 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							45 X 55 X 0,5	
12	00 911 551 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1								
13	90 002 458 0	Radial-WDR AS 45 x 65 x 8	Radial shaft seal AS 45 x 65 x 8	Ba. à lèv. en ca. + res. AS 45 x 65 x 8		1								
14	90 002 461 0	Radial-WDR AS 35 x 52 x 7	Radial shaft seal AS 35 x 52 x 7	Bag. à lèv. en caout. + res. AS		1								
15	00 930 107 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	35x52x7 Roulement à gorge		2							6007	
16	27 011 519 0	Ritzelwelle Z14-M3 (1" 3/8 6Z)	Pinion shaft Z14-M3 (1" 3/8 6Z)	Arbre du pignon Z14-M3 (1" 3/ 8 6Z)		1								
17	90 002 459 0	Rillenkugellager 6204	Grooved ball bearing 6204	Roulement à billes rainuré 6204		2								
18	27 012 759 0	Stirnritzelwelle M=3 Z=23	Front pinion shaft M=3 Z=23	Arbre de pignon droit M=3 Z=23		1								
19	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		0,1								

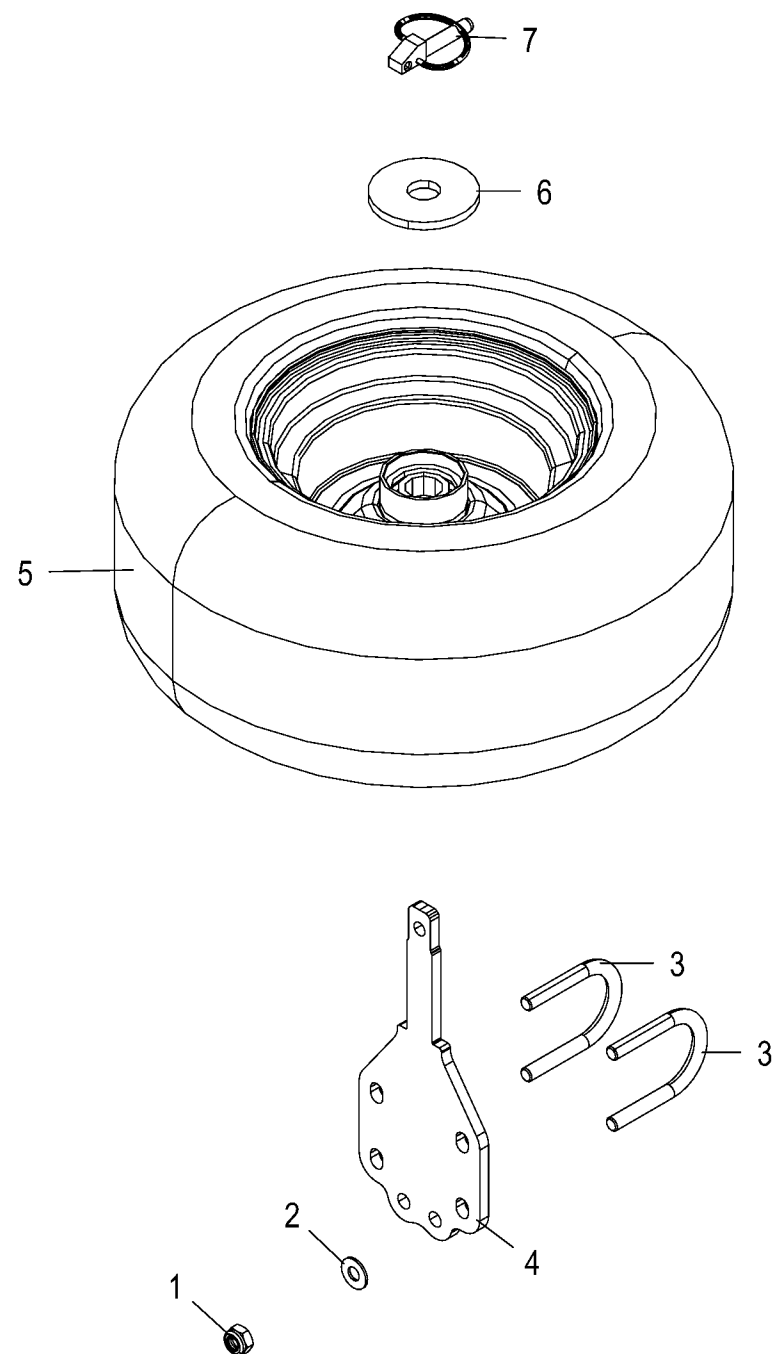
Tastrad -optional					1069750 -	K W 1 0 3 - 4 2					150 051 599 02	
Guide wheel											150 530 856 4	29.0
Roue de jauge											Bemerkung/Remarks/Remarque	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							
1	00 938 833 0	Radkappe	Wheel cap	Chapeau de roue		1					Rd. 52	
2	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x					M 12	
3	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x					13 X 37 X 3	
4	00 953 058 1	Rad	Wheel	Roue		1					16 X 6.50-8 10PR	
	00 953 249 2	Reifen	Tyre	Pneu		1					16 X 6.50-8 10PLY	
	00 953 328 0	Schlauch	Hose	Tuyau		1					16 X 6.50-8 TR 13	
	00 953 158 0	Felge	Rim	Jante		1					5.5 X 8	
	00 930 535 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2					6205 2RS	
5	00 938 831 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement		1					27 X 30 X 34	
	27 005 639 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1					48 X 25 X 13,5	
	00 937 636 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1					23,52 X 1,78	
	27 020 876 0	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon de protection		1						
8	20 043 786 1	Achsstummel rechts m. Buchse	Axle stub rh. + bushing	Bout d'essieu dr. av. douille		1						
9	00 935 350 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2					30 X 34 X 30	
10	20 042 467 1	Bolzen	Bolt	Boulon		1						
11	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisser à cone		1					AM 8 X 1	
12	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x					SKM 16	
13	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x					M 16	
14	00 938 557 0	Schutzhülse	Cover	Douille		1					Lg.= 100	
15	20 143 173 1	Führungsrohr Tastrad				1						
16	20 143 172 2	Tastradhalter				1						
17	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x					SKM 12	
18	00 901 461 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x					M 12 X 110	
19	20 143 177 1	Deckplatte	cover plate	plaque de recouvrement		2						
20	00 511 136 0	Steckbolzen	Locking pin	Axe débrochable		2						
	00 015 213 5	Steckbolzen	Locking pin	Axe débrochable		2					Rd. 12 X 94	
	00 274 339 2	Knotenkette	Chain	Chaîne		2					Lg.= 137	
	00 917 103 0	Federstecker	Spring clip	Goupille elastique		2					3,2	
21	00 912 063 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		2					4 X 20	
	20 143 176 0	Anschlag	stop	butée		1						
	00 919 510 0	Kugelknopf	Ball knob	Bouton sphérique		1					C 40 X M 12	
	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x					M 12	
24	20 043 089 0	Distanzhülse	Spacer bushing	Douille entretoise		1					13 X 20 X 11	
25	90 002 348 0	6kt-Schraube M12 x 90	Hexagon head screw M12 x 90	Vis six pans M12 x 90		x						
26	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x					13 X 24 X 2,5	
27	00 904 884 2	Flachrundscharbe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x					M 12 X 35	
28	20 144 339 0	Verriegelung	locking	verrouillage		1						
29	90 001 829 0	Flachrundscharbe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x					M 12 X 40 -10.9	



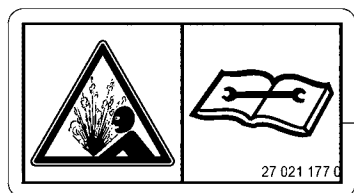
1,7 bar
24,7psi

31

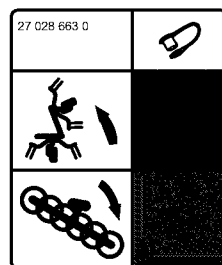
[illegible]



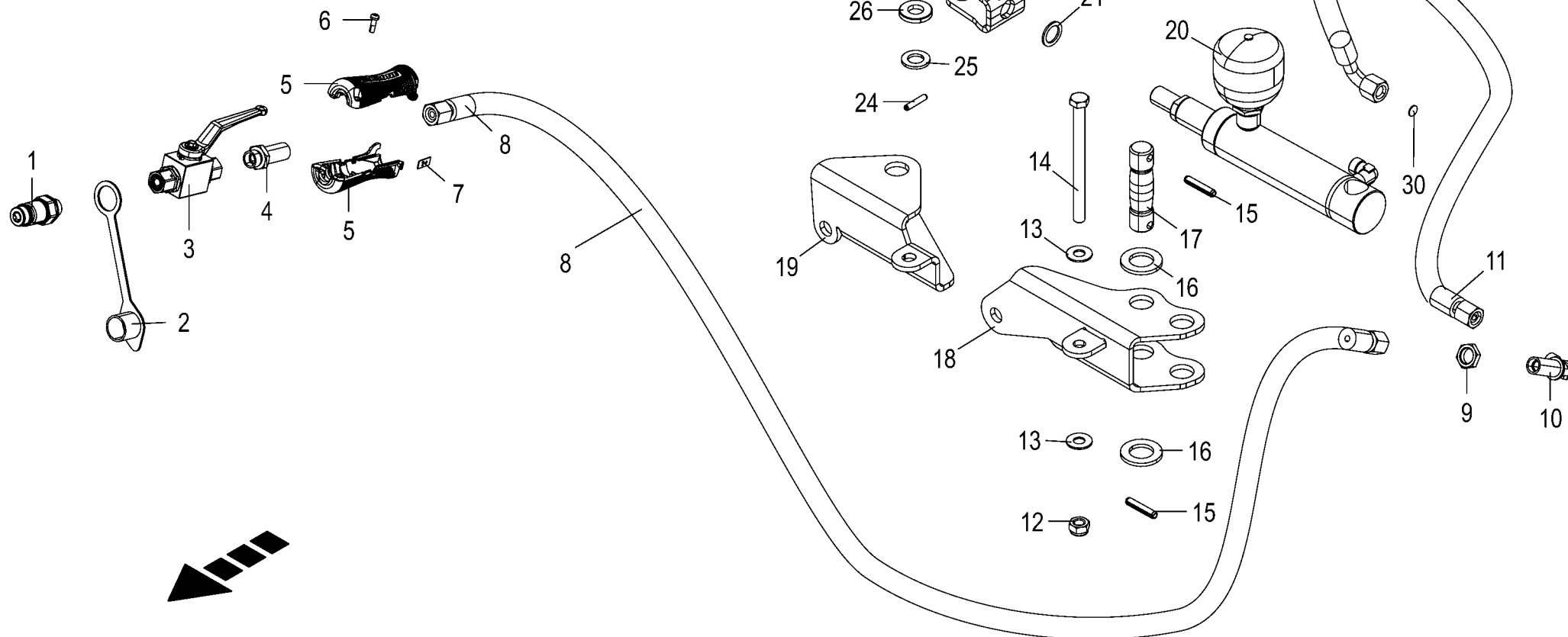
[illegible]



28



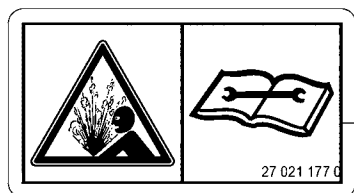
29



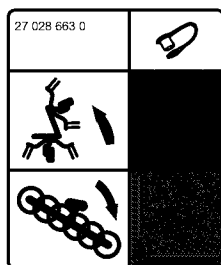
150 051 599 02 / 31.0

150 530 863 04

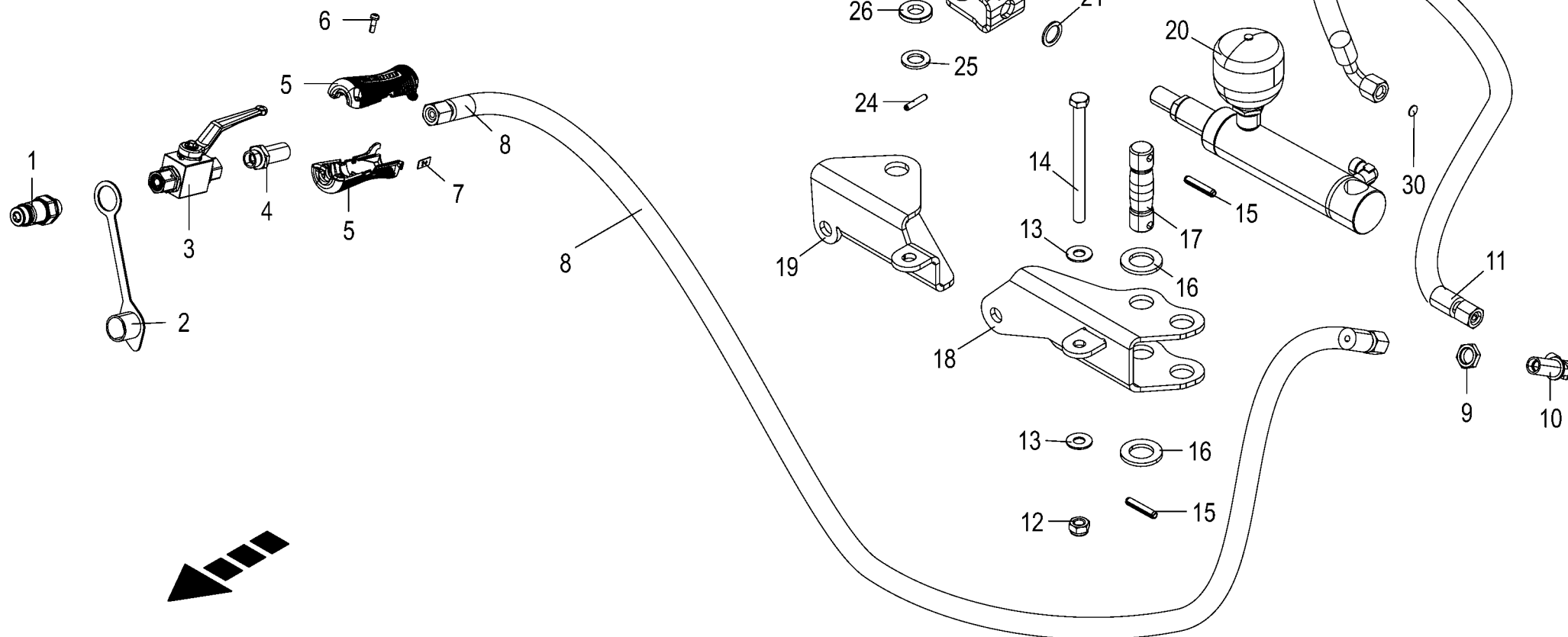
Hydraulische Grenzstreueinrichtung -optional Hydraulic border spreading system Dispositif de projection en limite hydraulique						1069750 -	K W 1 0 3 - 4 2							150 051 599 02	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	150 530 863 4								31.0	
														Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	00 921 145 0	Kupplungsstecker	Connector plug	Fiche de jonction		1								M 18 X 1,5	
2	00 921 171 1	Staubmuffe -rot	Dust cap -red	Manchon anti-poussiere -rouge		1									
3	27 025 612 0	Kugelhahn -12L-10 2-Wege 250bar	Ball valve -12L-10 2-ways 250bar	Robinet à bille -12L-10 2 voies 250 bar		1									
4	00 921 087 1	Gerade-Schottstutzen	Straight 2-way connector	Coupleur droit deux raccords		1								M 18 X 1,5	
5	20 430 830 0	Handgriff geschraubt M18 / SW22	Handle screwed M18 / SW22	Poignée vissée M18 / SW22		2									
6	90 003 121 0	Linsenkopf-Schr.-Torx 5,0x16 verzinkt	Oval-head screw Torx 5,0x16 verzinkt	Vis à tête cylind bombée Torx 5,0x16		x									
7	27 013 868 0	Hydr-Schlauchbeschriftung (Satz für ET)	Labelling kit hydraulic hose 40numbers	Jeu inscrip. du tuyau flex. hydr 40chif.		1									
8	27 013 411 0	Hyd-Schlauch 1SN-K 8x2300 DKOL DKOL	Hyd. hose 1SN-K 8x2300 DKOL DKOL	Flex. hyd. 1SN-K 8x2300 DKOL DKOL		1									
9	90 002 955 0	Gegenmutter 6kt M18 Zn8	Hexagon counter-nut M18 Zn8	Contre-écrou à six pans M18 Zn8		x									
10	00 921 089 1	Winkel-Schottstutzen	Angle bulkhead union	Raccord de cloison angulaire		1								L 12	
11	27 014 309 0	Hyd-Schlauch 1SN-K 8x670 DKOL DKOL90	Hyd. hose 1SN-K 8x670 DKOL DKOL90°	Flex. hyd. 1SN-K 8x670 DKOL DKOL90°		1									
12	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x								M 12	
13	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x								SKM 12	
14	00 901 465 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x								M 12 X 150	
15	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2								8 X 40	
16	00 910 514 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x								26 X 44 X 4	
17	20 143 594 0	Bolzen 25 X 102 ballig	Bolt 25 x 102 crowned	boulon 25 x 102 bombé		1									
18	20 143 597 1	Halter Grenzstreuzyylinder AB	Support border spreading cylinder AB	support vérin de projection en limite AB		1									
19	20 143 598 0	Halter Zylinder Grenzstreueinrichtung CD	support cylinder border spreading sys CD	support vérin disp. de proj. en limiteCD		1									
20	27 025 696 0	Hyd-Zylinder DZ 30/40x90/247 m Speicher	Hydr. cylinder DZ 30/40x90/ 247 wi accum	vérin hyd. DZ 30/40x90/247 + accumulateur		1									
21	00 910 718 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		1								S 20 X 28 X 2,0	
22	20 143 589 0	U-Gabel	U-yoke	fourche en U		1									
23	00 908 721 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x								M 20	
24	00 912 641 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2								6 X 30	
25	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x								17 X 30 X 3	
26	90 002 838 0	Scheibe 17 x 35 x 5 Zn8	Washers 17 x 35 x 5	Rondelles 17 x 35 x 5		x									
27	20 143 588 0	Bolzen 16 X 68	Bolt 16 x 68	boulon 16 X 68		1									
28	27 021 177 0	Aufkleber Druckspeicher Gas- und Öldruck	Label pressure accum. gas and oil press.	Autocollant		x									



28



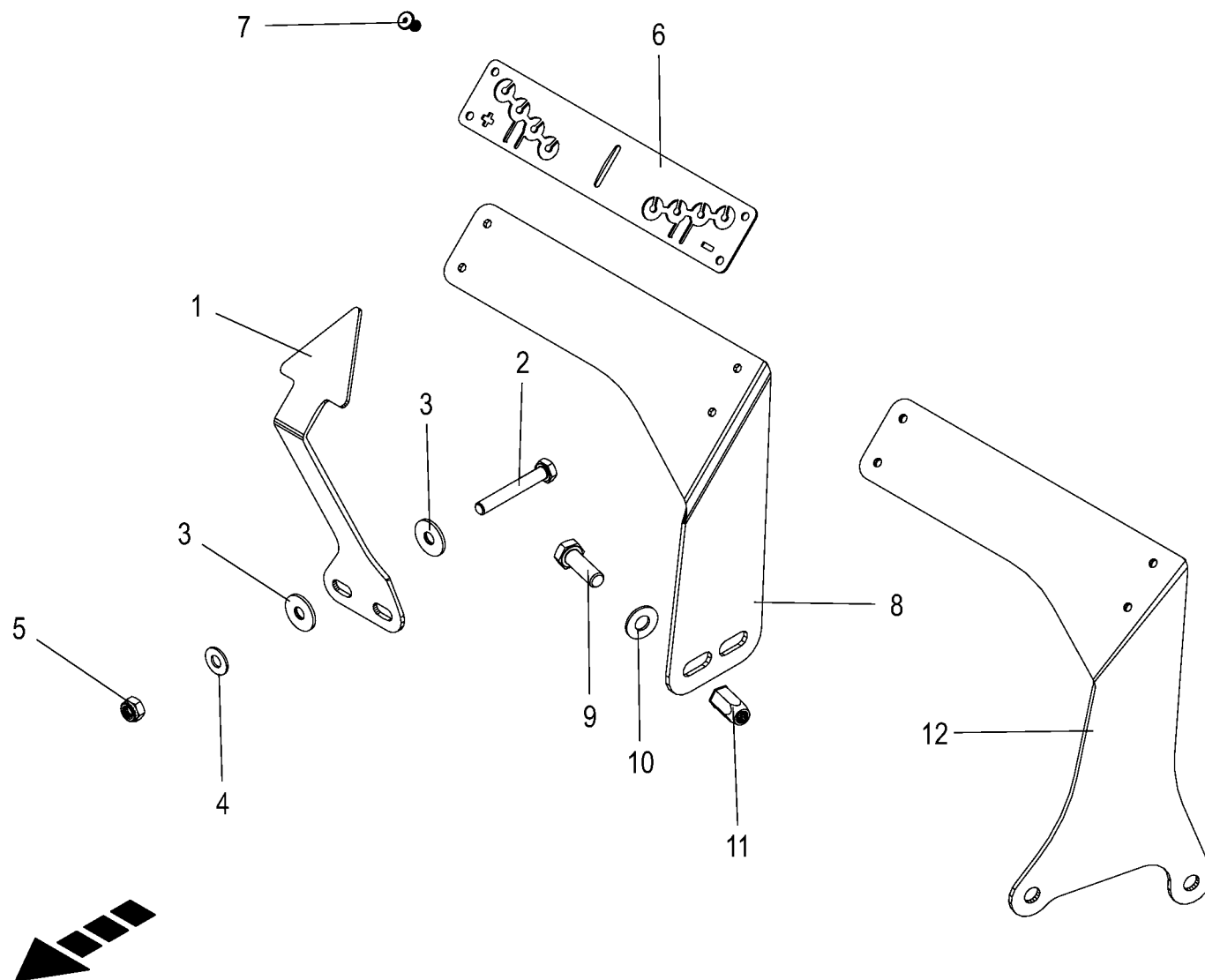
29



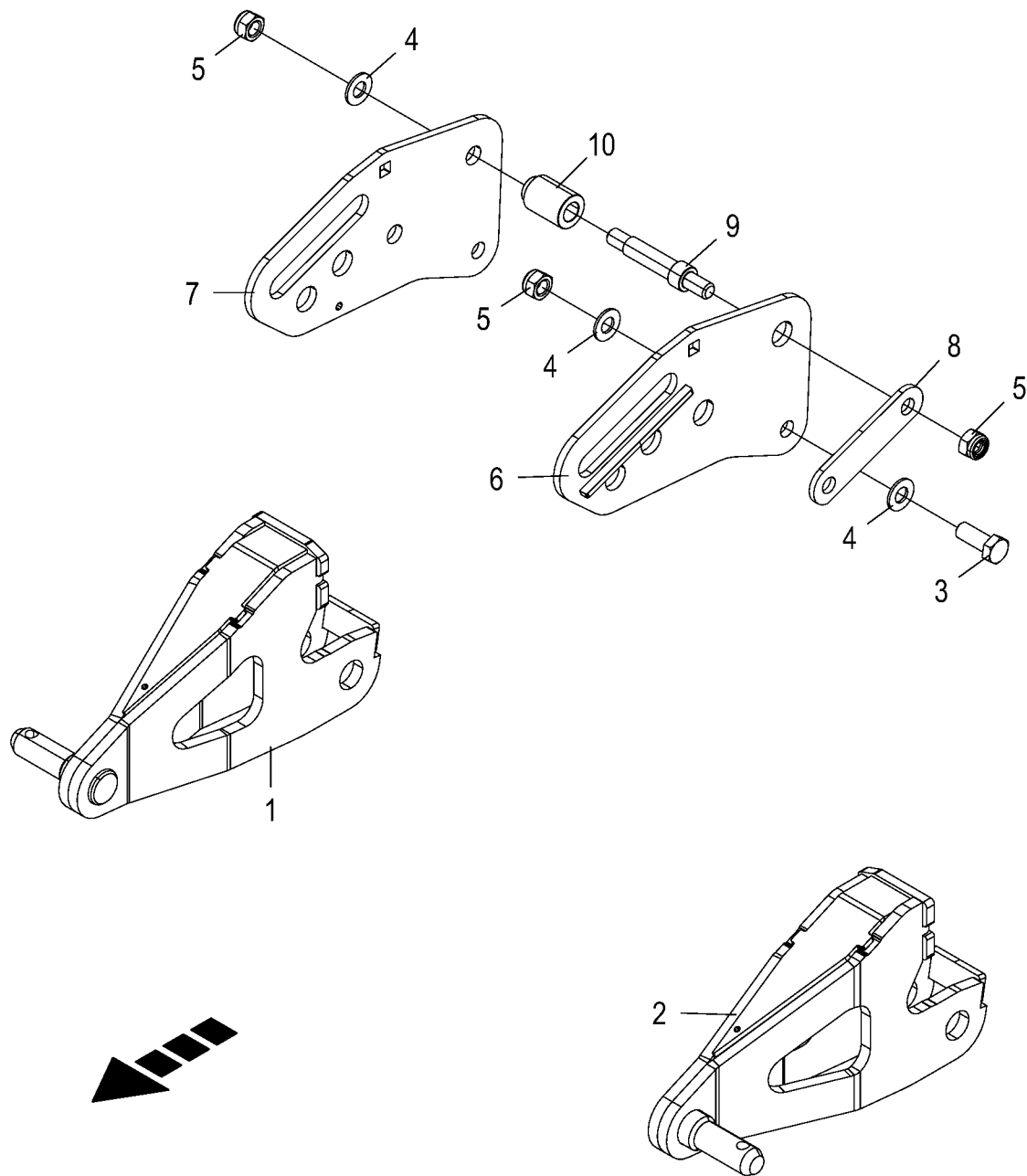
150 051 599 02 / 31.0

150 530 863 04

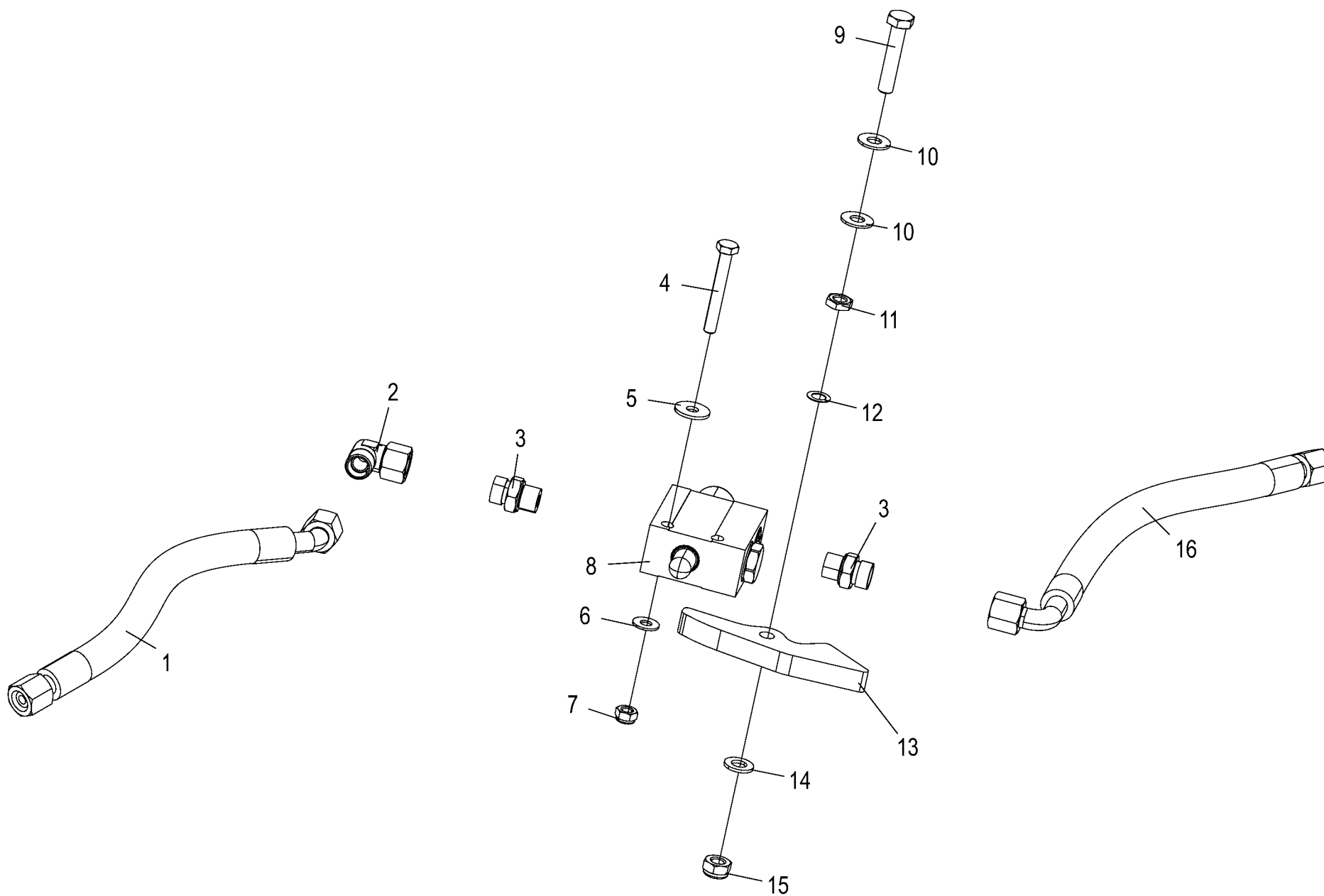
[illegible]



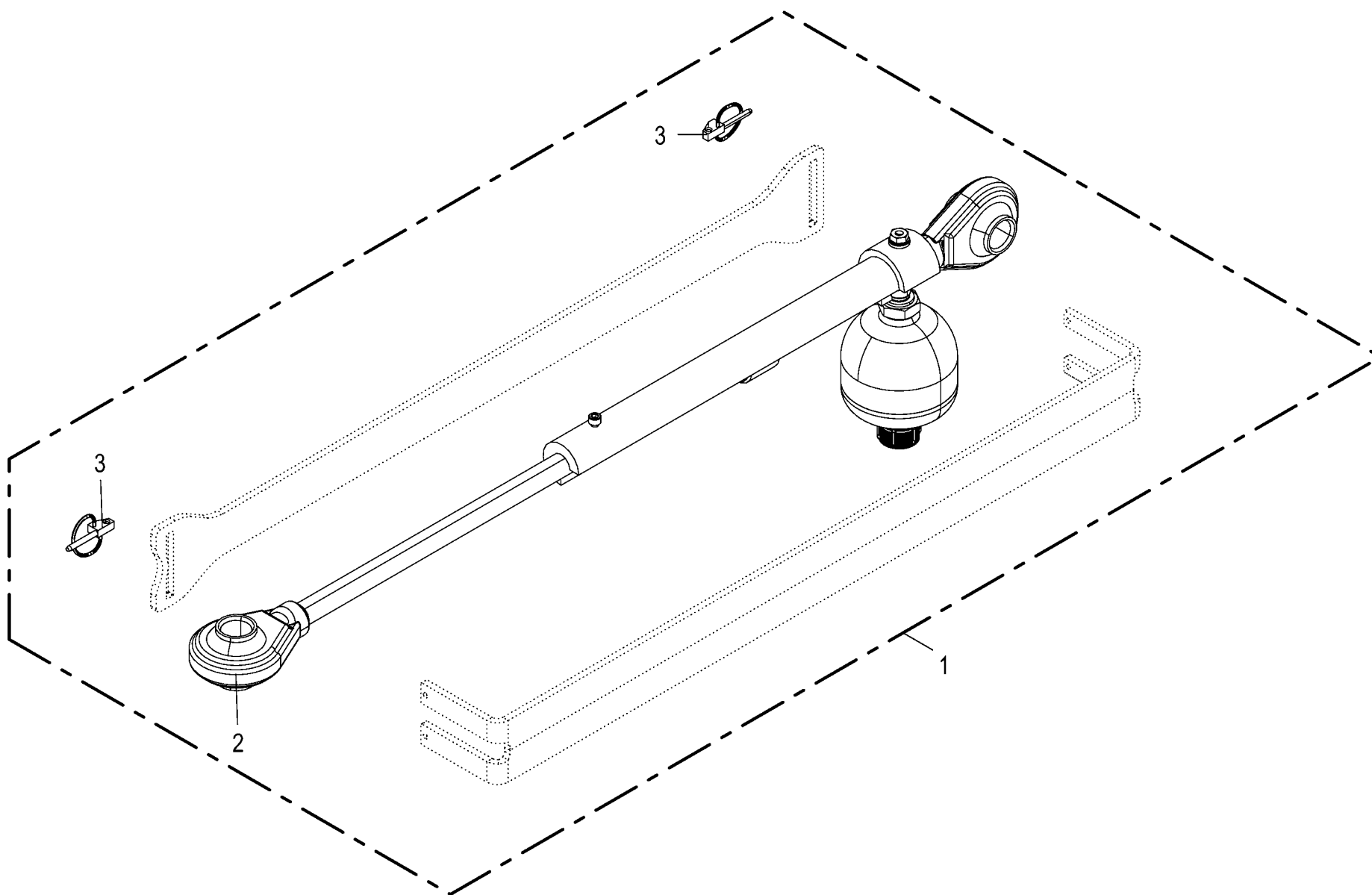
[illegible]



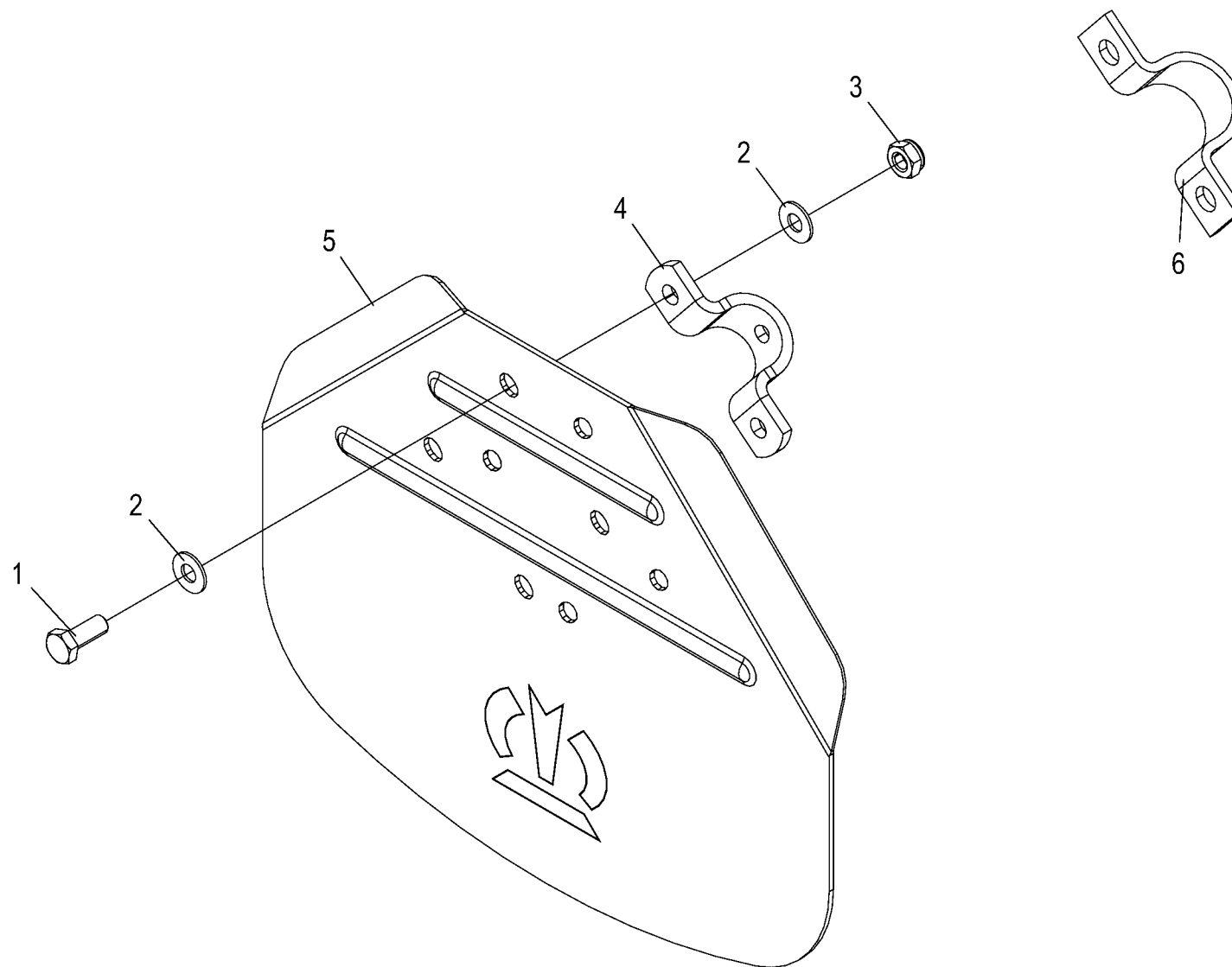
[illegible]



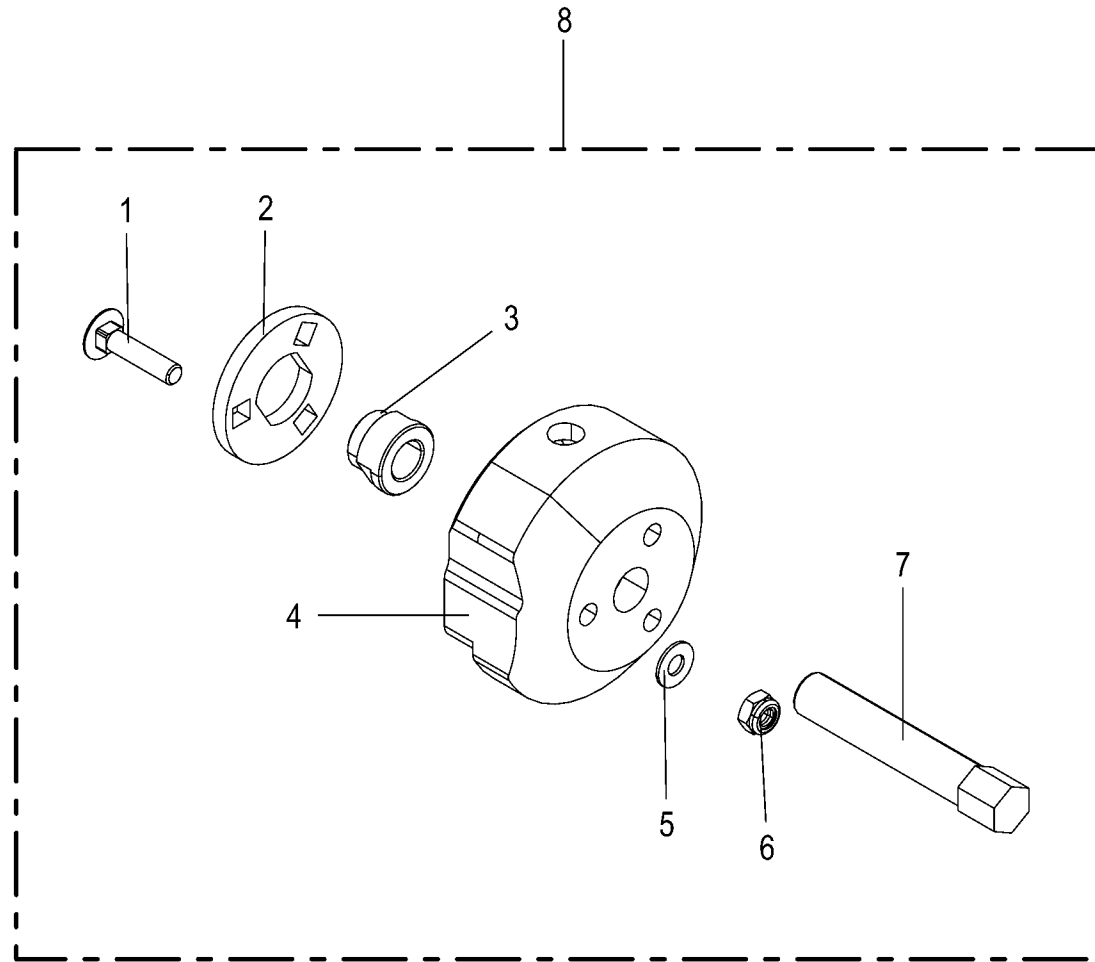
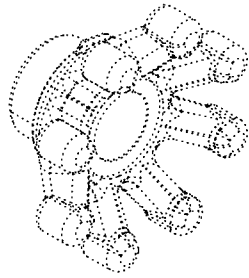
[illegible]



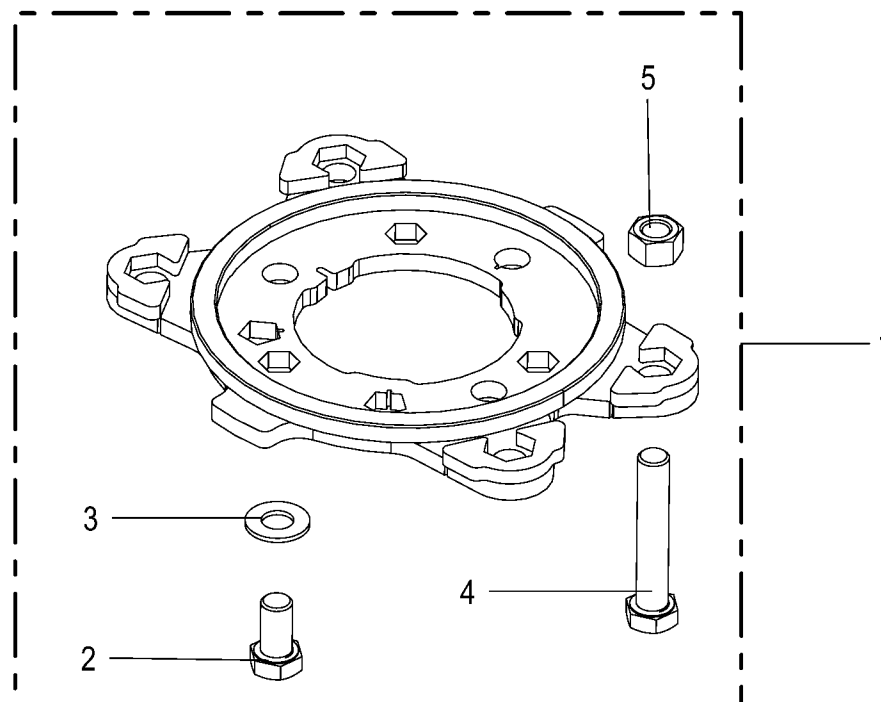
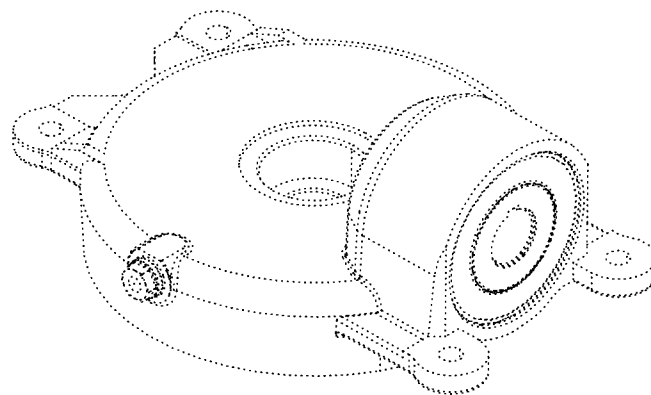
[illegible]



[illegible]



[illegible]



[illegible]

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 000 001 0	27.0	18	00 900 607 0	26.0	3	00 904 995 2	17.0	5	00 908 706 0	7.0	30	00 909 909 1	5.0	5
00 000 001 0	27.0	19	00 900 608 0	6.0	19	00 906 007 1	9.0	22	00 908 706 0	19.0	30	00 909 909 1	16.0	3
00 000 001 0	32.0	12	00 900 608 0	19.0	18	00 906 008 0	28.0	6	00 908 706 0	27.0	3	00 909 909 1	17.0	13
00 015 213 5	29.0	20	00 900 608 0	24.0	2	00 906 132 0	27.0	2	00 908 706 0	32.0	5	00 909 909 1	18.0	8
00 153 021 1	10.0	17	00 900 616 0	7.0	28	00 908 210 0	1.0	24	00 908 706 0	34.0	7	00 909 909 1	27.0	15
00 153 047 0	5.0	12	00 900 617 0	5.0	24	00 908 210 0	3.0	32	00 908 719 0	1.0	31	00 909 909 1	30.0	2
00 153 088 1	1.0	13	00 900 617 0	7.0	28	00 908 210 0	27.0	7	00 908 719 0	3.0	10	00 909 909 1	32.0	10
00 153 113 3	36.0	4	00 900 636 0	36.0	1	00 908 210 0	28.0	2	00 908 719 0	11.0	6	00 909 909 1	34.0	10
00 260 127 0	2.0	3	00 900 637 0	18.0	9	00 908 212 0	1.0	35	00 908 719 0	19.0	3	00 909 909 1	36.0	2
00 260 460 0	6.0	12	00 900 637 0	32.0	9	00 908 212 0	19.0	9	00 908 719 0	29.0	13	00 909 909 1	37.0	5
00 260 504 1	10.0	10	00 900 653 0	13.0	5	00 908 215 0	1.0	10	00 908 719 0	33.0	5	00 909 910 1	2.0	6
00 260 505 2	10.0	11	00 900 656 0	8.0	27	00 908 215 0	6.0	9	00 908 721 0	31.0	23	00 909 910 1	3.0	4
00 262 001 2	11.0	15	00 900 657 0	9.0	25	00 908 215 0	29.0	23	00 908 726 2	1.0	22	00 909 910 1	6.0	10
00 262 001 2	13.0	12	00 900 658 0	27.0	13	00 908 220 0	38.0	5	00 908 758 0	5.0	6	00 909 910 1	8.0	28
00 262 058 1	9.0	5	00 900 675 0	33.0	3	00 908 500 0	34.0	11	00 908 758 0	11.0	21	00 909 910 1	9.0	26
00 262 059 0	9.0	14	00 900 676 0	11.0	7	00 908 525 1	7.0	22	00 908 758 0	16.0	7	00 909 910 1	18.0	12
00 262 062 4	8.0	10	00 901 046 1	3.0	35	00 908 701 0	1.0	12	00 908 758 0	18.0	6	00 909 910 1	19.0	15
00 262 295 1	10.0	18	00 901 046 1	32.0	2	00 908 701 0	2.0	9	00 908 758 0	27.0	16	00 909 910 1	27.0	12
00 262 970 2	9.0	1	00 901 073 1	5.0	2	00 908 701 0	3.0	6	00 908 758 0	30.0	1	00 909 910 1	29.0	17
00 263 347 1	10.0	2	00 901 095 1	3.0	3	00 908 701 0	6.0	11	00 908 758 0	34.0	15	00 909 910 1	31.0	13
00 274 339 2	29.0	20	00 901 122 0	10.0	15	00 908 701 0	10.0	13	00 908 758 0	36.0	3	00 909 911 0	10.0	12
00 280 400 2	1.0	23	00 901 155 1	3.0	11	00 908 701 0	11.0	26	00 908 758 0	37.0	6	00 909 911 0	12.0	9
00 280 400 2	3.0	31	00 901 425 0	34.0	4	00 908 701 0	12.0	16	00 908 833 1	3.0	28	00 909 911 0	14.0	10
00 280 400 2	19.0	29	00 901 436 0	11.0	18	00 908 701 0	13.0	22	00 909 502 0	19.0	11	00 909 911 0	27.0	24
00 281 099 0	7.0	16	00 901 452 0	27.0	20	00 908 701 0	14.0	17	00 909 800 1	13.0	6	00 909 912 1	1.0	30
00 337 256 3	1.0	34	00 901 460 0	2.0	5	00 908 701 0	15.0	8	00 909 906 1	6.0	20	00 909 912 1	3.0	8
00 337 256 3	19.0	8	00 901 461 0	29.0	18	00 908 701 0	17.0	8	00 909 906 1	12.0	21	00 909 912 1	10.0	4
00 340 104 3	1.0	27	00 901 465 0	31.0	14	00 908 701 0	18.0	13	00 909 906 1	14.0	23	00 909 912 1	11.0	5
00 461 381 0	5.0	16	00 901 484 0	11.0	9	00 908 701 0	19.0	16	00 909 906 1	19.0	20	00 909 912 1	19.0	4
00 511 136 0	29.0	20	00 901 493 0	3.0	7	00 908 701 0	27.0	21	00 909 906 1	24.0	3	00 909 912 1	29.0	12
00 900 242 2	6.0	15	00 902 914 1	11.0	8	00 908 701 0	29.0	2	00 909 906 1	26.0	12	00 909 912 1	33.0	4
00 900 242 2	19.0	22	00 903 083 1	28.0	5	00 908 701 0	31.0	12	00 909 907 0	16.0	12	00 909 912 1	38.0	3
00 900 280 0	16.0	2	00 903 116 1	16.0	11	00 908 702 0	12.0	24	00 909 908 1	1.0	25	00 909 922 1	1.0	11
00 900 280 0	17.0	12	00 903 141 2	19.0	32	00 908 702 0	14.0	25	00 909 908 1	3.0	33	00 910 303 1	18.0	11
00 900 284 1	34.0	9	00 903 147 1	6.0	8	00 908 704 1	6.0	18	00 909 908 1	5.0	22	00 910 303 1	19.0	7
00 900 313 0	10.0	8	00 903 208 1	19.0	5	00 908 704 1	19.0	21	00 909 908 1	7.0	29	00 910 303 1	31.0	25
00 900 335 1	10.0	5	00 904 745 1	16.0	5	00 908 704 1	24.0	4	00 909 908 1	19.0	31	00 910 339 0	30.0	6
00 900 335 1	38.0	2	00 904 745 1	27.0	14	00 908 706 0	1.0	26	00 909 908 1	27.0	4	00 910 349 0	17.0	7
00 900 392 0	38.0	4	00 904 836 1	37.0	1	00 908 706 0	3.0	34	00 909 908 1	32.0	4	00 910 351 1	6.0	17
00 900 394 0	11.0	4	00 904 884 2	29.0	27	00 908 706 0	5.0	11	00 909 908 1	34.0	6	00 910 351 1	19.0	23

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 910 361 1	18.0	7	00 910 803 0	8.0	29	00 912 641 2	31.0	24	00 919 105 0	1.0	4	00 930 363 0	9.0	4
00 910 362 0	3.0	12	00 910 803 0	9.0	27	00 912 643 2	3.0	18	00 919 105 0	12.0	4	00 930 535 0	15.0	2
00 910 362 0	29.0	30	00 910 807 0	8.0	29	00 912 645 2	3.0	29	00 919 105 0	14.0	4	00 930 535 0	29.0	4
00 910 411 1	6.0	16	00 910 824 0	9.0	16	00 912 660 2	3.0	20	00 919 105 0	29.0	11	00 930 535 0	30.0	5
00 910 411 1	19.0	19	00 910 859 1	9.0	16	00 912 660 2	11.0	25	00 919 106 0	12.0	23	00 930 537 0	8.0	22
00 910 414 0	5.0	3	00 910 864 1	1.0	21	00 912 660 2	12.0	7	00 919 106 0	14.0	21	00 932 163 0	8.0	12
00 910 414 0	11.0	19	00 910 865 1	11.0	14	00 912 660 2	13.0	20	00 919 108 0	3.0	38	00 934 965 1	9.0	24
00 910 414 0	34.0	14	00 910 865 1	13.0	13	00 912 660 2	14.0	8	00 919 321 0	31.0	30	00 934 965 1	11.0	3
00 910 506 1	1.0	33	00 910 868 0	9.0	16	00 912 670 1	1.0	15	00 919 324 0	7.0	12	00 934 965 1	13.0	2
00 910 506 1	11.0	27	00 910 876 0	8.0	8	00 912 670 1	3.0	15	00 919 509 0	1.0	36	00 934 967 0	11.0	2
00 910 506 1	13.0	23	00 910 898 0	13.0	10	00 912 670 1	5.0	14	00 919 510 0	29.0	22	00 934 967 0	13.0	3
00 910 506 1	27.0	11	00 910 898 0	28.0	11	00 912 670 1	7.0	18	00 919 918 1	34.0	3	00 935 350 0	29.0	9
00 910 506 1	29.0	26	00 910 912 0	8.0	23	00 912 670 1	31.0	15	00 921 067 1	27.0	22	00 936 014 0	8.0	26
00 910 512 2	3.0	17	00 910 912 0	9.0	9	00 912 675 2	6.0	3	00 921 067 1	34.0	2	00 936 060 0	9.0	20
00 910 512 2	7.0	25	00 910 913 0	8.0	23	00 912 675 2	7.0	26	00 921 077 1	7.0	11	00 936 071 0	9.0	13
00 910 514 1	1.0	14	00 910 913 0	9.0	9	00 912 716 2	1.0	20	00 921 087 1	7.0	4	00 936 171 1	9.0	15
00 910 514 1	3.0	14	00 910 914 0	8.0	23	00 912 719 2	20.0	24	00 921 087 1	31.0	4	00 936 190 1	28.0	7
00 910 514 1	7.0	17	00 910 914 0	9.0	9	00 912 722 1	12.0	22	00 921 089 1	31.0	10	00 936 300 2	8.0	6
00 910 514 1	31.0	16	00 911 023 0	8.0	8	00 912 722 1	14.0	24	00 921 145 0	7.0	1	00 936 377 1	8.0	14
00 910 515 2	1.0	18	00 911 024 1	8.0	8	00 912 747 2	3.0	19	00 921 145 0	31.0	1	00 936 429 0	9.0	7
00 910 515 2	3.0	27	00 911 132 0	8.0	25	00 912 747 2	11.0	24	00 921 171 1	7.0	2	00 937 500 0	9.0	6
00 910 515 2	6.0	4	00 911 133 0	8.0	25	00 912 747 2	12.0	6	00 921 171 1	31.0	2	00 937 533 1	8.0	11
00 910 603 0	5.0	26	00 911 134 0	8.0	25	00 912 747 2	13.0	19	00 922 651 2	1.0	8	00 937 546 0	8.0	20
00 910 603 0	32.0	3	00 911 504 0	11.0	16	00 912 747 2	14.0	7	00 922 671 1	26.0	7	00 937 636 0	12.0	13
00 910 603 0	34.0	5	00 911 504 0	13.0	14	00 914 138 0	18.0	17	00 924 004 0	7.0	20	00 937 636 0	14.0	14
00 910 609 0	10.0	16	00 911 535 1	6.0	6	00 914 138 0	32.0	7	00 924 007 0	8.0	31	00 937 636 0	29.0	6
00 910 609 0	11.0	29	00 911 541 0	8.0	15	00 915 080 1	9.0	23	00 924 535 1	18.0	16	00 937 721 0	9.0	21
00 910 609 0	12.0	15	00 911 551 0	28.0	12	00 915 084 1	11.0	11	00 924 537 0	18.0	15	00 937 727 0	8.0	4
00 910 609 0	13.0	25	00 911 557 1	9.0	12	00 916 021 0	17.0	10	00 924 577 0	26.0	9	00 938 512 0	9.0	29
00 910 609 0	14.0	16	00 911 561 0	9.0	18	00 917 004 1	35.0	3	00 925 113 0	19.0	25	00 938 557 0	29.0	14
00 910 609 0	15.0	7	00 911 659 0	1.0	3	00 917 011 0	12.0	2	00 925 134 0	3.0	36	00 938 625 2	3.0	30
00 910 609 0	29.0	3	00 911 668 0	8.0	24	00 917 011 0	14.0	2	00 926 101 0	8.0	30	00 938 831 0	15.0	6
00 910 653 1	1.0	37	00 911 670 0	28.0	9	00 917 011 0	30.0	7	00 926 101 0	28.0	19	00 938 831 0	29.0	4
00 910 661 1	3.0	21	00 911 673 0	8.0	7	00 917 012 2	1.0	7	00 930 107 0	28.0	15	00 938 831 0	30.0	5
00 910 700 1	9.0	11	00 911 681 0	9.0	19	00 917 103 0	29.0	20	00 930 109 0	28.0	10	00 938 833 0	12.0	17
00 910 702 1	6.0	7	00 912 063 1	29.0	20	00 917 506 0	6.0	22	00 930 110 0	8.0	9	00 938 833 0	14.0	18
00 910 718 1	31.0	21	00 912 504 1	11.0	20	00 917 506 0	19.0	26	00 930 112 0	9.0	17	00 938 833 0	15.0	9
00 910 741 1	8.0	13	00 912 582 2	17.0	11	00 917 602 0	6.0	23	00 930 140 0	8.0	19	00 938 833 0	29.0	1
00 910 802 0	8.0	29	00 912 584 2	12.0	8	00 917 602 0	19.0	27	00 930 150 0	13.0	9	00 939 063 0	6.0	24
00 910 802 0	9.0	27	00 912 584 2	14.0	9	00 919 103 0	20.0	22	00 930 154 0	9.0	10	00 939 063 0	19.0	28

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 939 100 4	21.0	1	00 953 328 0	29.0	4	20 142 018 0	11.0	13	20 142 935 1	13.0	1	20 143 703 0	14.0	12
00 939 138 3	22.0	9	00 953 328 0	30.0	5	20 142 033 2	3.0	24	20 142 938 0	13.0	7	20 143 730 0	12.0	3
00 939 139 1	22.0	10	00 956 560 1	20.0	21	20 142 038 2	3.0	25	20 142 940 0	13.0	21	20 143 732 0	14.0	3
00 939 170 1	22.0	12	20 030 073 0	6.0	13	20 142 039 5	1.0	1	20 142 956 1	5.0	1	20 143 824 0	5.0	9
00 939 420 1	22.0	8	20 030 073 0	19.0	17	20 142 044 1	3.0	22	20 142 957 1	5.0	7	20 143 933 0	3.0	5
00 939 469 1	21.0	7	20 031 618 0	8.0	17	20 142 060 2	6.0	5	20 142 960 1	11.0	17	20 143 935 0	4.0	1
00 939 471 1	21.0	2	20 034 544 0	8.0	16	20 142 339 4	1.0	28	20 142 963 0	3.0	1	20 144 000 0	12.0	10
00 939 472 2	21.0	6	20 040 132 0	9.0	2	20 142 350 1	1.0	32	20 142 969 1	17.0	1	20 144 000 0	14.0	11
00 940 287 0	4.0	5	20 040 522 1	10.0	1	20 142 351 0	1.0	19	20 142 972 1	17.0	1	20 144 007 1	18.0	1
00 940 562 1	5.0	10	20 040 667 0	9.0	3	20 142 356 0	1.0	5	20 142 974 3	17.0	9	20 144 147 0	11.0	30
00 942 012 2	22.0	1	20 042 467 1	29.0	10	20 142 383 0	12.0	19	20 142 977 0	7.0	15	20 144 184 0	8.0	2
00 942 118 2	22.0	7	20 042 562 0	12.0	12	20 142 383 0	14.0	20	20 143 103 2	11.0	1	20 144 185 1	19.0	1
00 942 119 1	22.0	4	20 042 562 0	14.0	13	20 142 390 0	13.0	15	20 143 110 0	3.0	9	20 144 186 0	19.0	12
00 942 196 1	21.0	5	20 043 089 0	29.0	24	20 142 441 2	8.0	21	20 143 172 2	29.0	16	20 144 187 0	19.0	6
00 942 296 0	23.0	1	20 043 786 1	29.0	8	20 142 476 3	5.0	15	20 143 173 1	29.0	15	20 144 188 0	19.0	10
00 942 335 0	22.0	12	20 045 120 1	27.0	5	20 142 478 1	5.0	20	20 143 176 0	29.0	21	20 144 212 0	7.0	24
00 942 335 0	29.0	31	20 046 680 0	13.0	11	20 142 508 2	18.0	5	20 143 177 1	29.0	19	20 144 251 0	2.0	7
00 949 053 2	20.0	1	20 046 708 0	13.0	28	20 142 509 2	18.0	14	20 143 179 0	33.0	2	20 144 252 0	2.0	4
00 949 281 0	20.0	53	20 062 081 1	14.0	6	20 142 519 0	2.0	8	20 143 180 0	33.0	1	20 144 256 0	2.0	1
00 949 352 0	20.0	54	20 080 189 0	26.0	10	20 142 527 1	1.0	16	20 143 181 0	33.0	8	20 144 339 0	29.0	28
00 949 364 0	20.0	13	20 086 133 0	26.0	11	20 142 528 1	1.0	17	20 143 182 0	33.0	6	20 144 493 0	26.0	2
00 949 379 0	20.0	4	20 088 195 0	26.0	8	20 142 642 0	11.0	22	20 143 185 0	3.0	26	20 144 517 0	34.0	13
00 949 403 1	20.0	11	20 088 562 0	26.0	1	20 142 642 0	13.0	17	20 143 249 1	5.0	17	20 144 554 0	35.0	1
00 949 410 0	20.0	23	20 089 458 0	26.0	6	20 142 657 1	11.0	12	20 143 335 1	8.0	18	20 144 571 0	30.0	4
00 949 428 0	20.0	27	20 140 052 0	33.0	9	20 142 657 1	13.0	4	20 143 471 0	33.0	7	20 144 639 0	27.0	10
00 949 676 1	20.0	25	20 140 054 0	33.0	10	20 142 665 0	16.0	4	20 143 510 1	7.0	21	20 144 640 0	36.0	5
00 949 718 1	20.0	26	20 141 179 0	37.0	4	20 142 693 0	6.0	14	20 143 516 1	10.0	9	20 144 678 0	27.0	17
00 949 852 1	20.0	56	20 141 258 1	37.0	2	20 142 693 0	19.0	24	20 143 543 0	11.0	28	20 144 679 0	27.0	9
00 949 863 0	20.0	51	20 141 259 0	37.0	3	20 142 734 0	17.0	6	20 143 543 0	13.0	24	20 145 146 0	5.0	18
00 949 934 2	20.0	5	20 141 260 0	37.0	8	20 142 746 0	8.0	5	20 143 560 0	7.0	23	20 145 304 0	32.0	1
00 953 058 1	15.0	1	20 141 450 0	38.0	1	20 142 748 1	8.0	1	20 143 588 0	31.0	27	20 145 305 0	32.0	8
00 953 058 1	29.0	4	20 141 894 0	1.0	9	20 142 770 1	16.0	1	20 143 589 0	31.0	22	20 145 306 0	32.0	6
00 953 058 1	30.0	5	20 141 911 0	27.0	1	20 142 777 0	5.0	4	20 143 594 0	31.0	17	20 235 463 0	19.0	13
00 953 158 0	15.0	5	20 141 963 0	10.0	3	20 142 842 0	11.0	10	20 143 597 1	31.0	18	20 430 830 0	7.0	6
00 953 158 0	29.0	4	20 141 998 1	12.0	1	20 142 896 1	17.0	4	20 143 598 0	31.0	19	20 430 830 0	31.0	5
00 953 158 0	30.0	5	20 141 998 1	14.0	1	20 142 900 0	3.0	16	20 143 606 1	2.0	2	21 000 284 0	10.0	14
00 953 249 2	15.0	3	20 142 000 2	10.0	7	20 142 901 0	16.0	8	20 143 667 0	1.0	6	21 003 015 0	24.0	1
00 953 249 2	29.0	4	20 142 001 2	10.0	6	20 142 931 0	13.0	27	20 143 697 1	6.0	2	21 006 017 0	3.0	13
00 953 249 2	30.0	5	20 142 002 1	12.0	18	20 142 932 1	13.0	26	20 143 700 1	6.0	1	27 002 269 1	34.0	16
00 953 328 0	15.0	4	20 142 002 1	14.0	19	20 142 934 1	13.0	1	20 143 703 0	12.0	11	27 002 459 0	21.0	3

[illegible]

Verwenden Sie nur

Original-KRONE-Ersatzteile !

Das gibt Sicherheit und spart Kosten !

Original-KRONE-Ersatzteile bieten die Garantie für höchste Verschleißfestigkeit , lange Lebensdauer und preiswerten Einkauf !

Sie bekommen bei Krone nur Materialien in einwandfreier Qualität und absolut passend für Ihre KRONE-Maschinen. Bei Verwendung von Original-KRONE-Ersatzteilen entspricht das Gerät in Funktion und Arbeitsweise wieder der ursprünglichen Ausführung !

Imitationen und Kopien von Teilen, speziell auf dem Sektor Verschleißteile halten nicht das, was sie vom Aussehen vielleicht versprechen. Material-Qualität kann man schlecht optisch prüfen - daher größte Vorsicht bei Billigangeboten !

Darum lieber gleich

Original-KRONE-Ersatzteile !

**Ersatzteil-Katalog auch
auf CD-ROM erhältlich !**

Use

KRONE original spare parts only !

**This will increase operational reliability
and help to save costs !**

KRONE original spare parts give you the guarantee of maximum resistance to wear, long lifetime and low prices !

KRONE provides you with parts of first-rate quality which are perfectly suitable for your KRONE machine. By using KRONE original spare parts you can be sure that function and mode of operation are again as satisfactory as a new machine !

Imitations and copies of parts, in particular wear parts, are not as reliable as they seem to be ! The quality of material can hardly be checked with the eye - it is therefore not advisable to purchase imitation parts even if they are cheaper !

In any case it's better

to use Krone original spare parts

**Spare parts list also
available on CD-ROM !**

N'utiliser que

**des pièces de rechange
d'origine KRONE !**

**Vous augmentez ainsi la sécurité de
fonctionnement et vous réduisez
considérablement vos coûts !**

Les pièces de rechange d'origine KRONE vous donnent la sécurité d'une exceptionnelle résistance à l'usure, d'une longue durée d'utilisation et de prix avantageux.

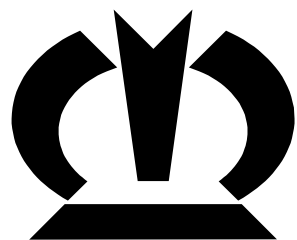
KRONE vous offre uniquement des pièces de première qualité parfaitement adaptées à votre machine KRONE. En utilisant des pièces de rechange d'origine KRONE vous pouvez être sûr que le fonctionnement et le mode de travail sont identiques à ceux d'une nouvelle machine.

Les imitations et copies de pièces, tout particulièrement des pièces d'usure, ne tiennent pas ce qu'elles promettent par leur apparence ! En effet il n'est guère possible de vérifier visuellement la qualité d'une matière. Il est donc prudent de juger avec scepticisme les pièces de rechange à bas prix !

De toute façon il est raisonnable de donner la préférence aux

pièces de rechange d'origine KRONE !

**Catalogue de pièces de rechange
également disponible sur CD-ROM !**



KRONE

... konsequent, kompetent

Maschinenfabrik Bernard KRONE GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +049 (0) 5977 /935-0

Fax +049 (0) 59 77/935-339 - Zentrale

Fax +049 (0) 5977 /935-239 - ET-Lager

Internet: <http://www.krone.de>

eMail: info.ldm@krone.de